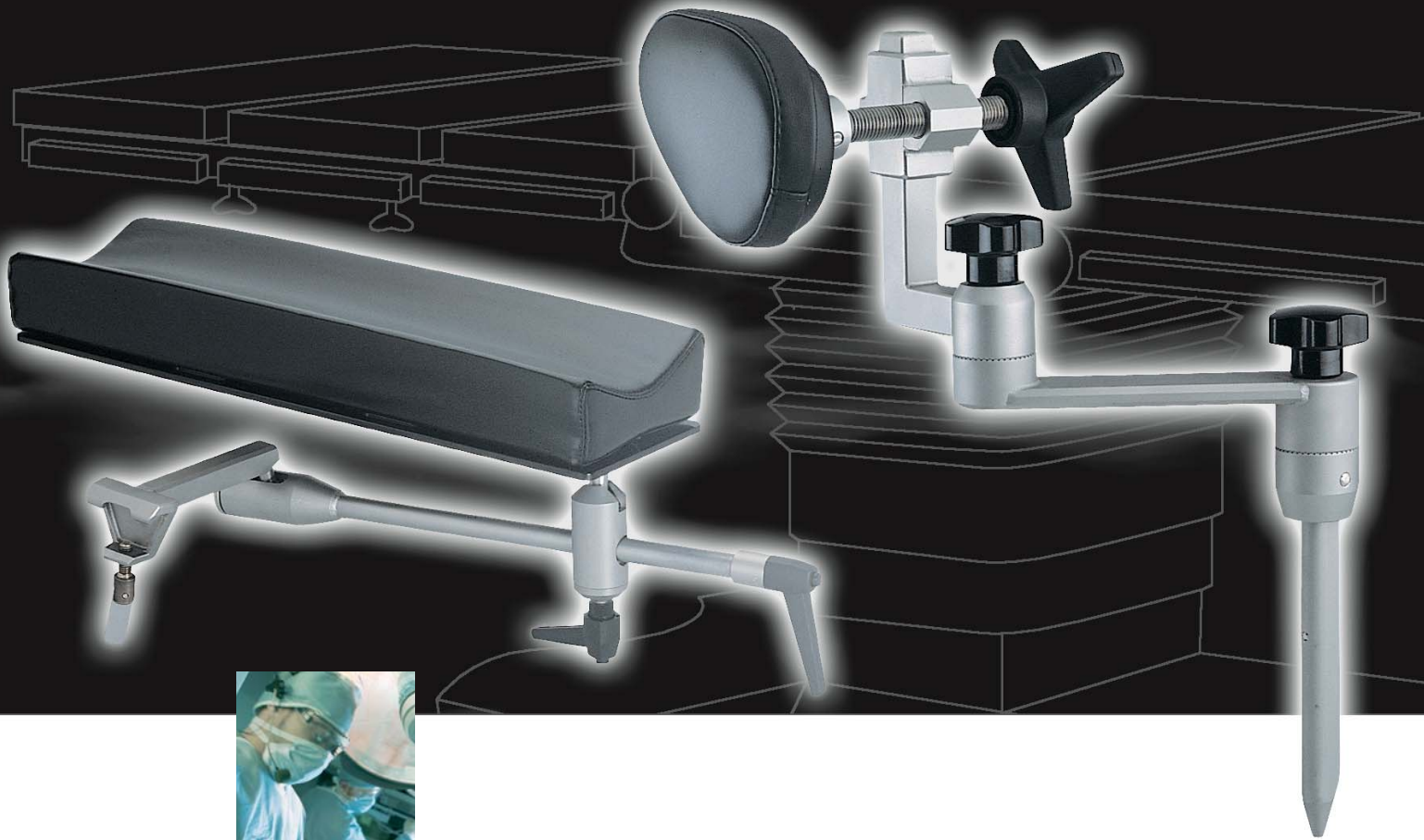




Extensions et accessoires pour tables d'opérations
Extensions and accessories for surgical tables
Extensiones y accesorios para mesas de operaciones

STERIS®


S

S O M M A I R E

C O N T E N T S

I N D I C E



Respect des normes en vigueur
In accordance with the latest standards
Respecto de las normas vigentes



Tout part de vos idées...

Disposer d'une gamme complète d'extensions et d'accessoires spécialement conçus pour répondre aux exigences de chaque chirurgie, est pour vous la garantie de pouvoir disposer des meilleures performances de votre table d'opérations. Développés dans nos bureaux d'études, dans le respect des normes en vigueur, ces produits sont le complément indispensable de votre équipement opératoire.

Everything starts with your ideas...

A complete range of extensions and accessories specially designed for each type of surgery is the best guarantee of getting the most from your operating table. Our engineers have studied surgical needs and the latest standards to design products that will become an indispensable part of your theatre equipment.

Todo comienza con sus ideas...

El hecho de disponer de una gama completa de extensiones y de accesorios especialmente diseñados para responder a las exigencias de cada tipo de cirugía es para usted la garantía de poder sacar el mejor provecho de su mesa de operaciones. Desarrollados por nuestras oficinas de estudios en el respecto de las normas vigentes, nuestros productos son los complementos indispensables de su equipo quirúrgico.



STANDARD

STANDARD
ESTANDARD



NEURO/ORL

NEURO/ENT
NEURO/ORL



GYNÉCO/URO

GYNE/URO
GINECO/URO



RTHO/TRAUMA

ORTHO/TRAUMA
Oрто/TRAUMA



PÉDIATRIE

PEDIATRICS
PEDIATRÍA



PLÂTRES

PLASTERING
YESOS



EXTENSIONS

EXTENSIONS
EXTENSIONES



PHYSIOGEL

PHYSGEL
PHYSGEL



COUSSINS

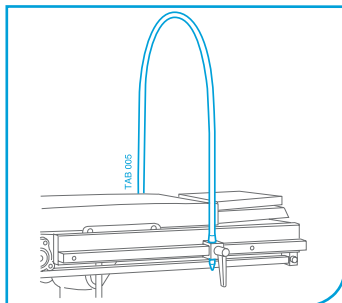
CUSHIONS
COLCHONES





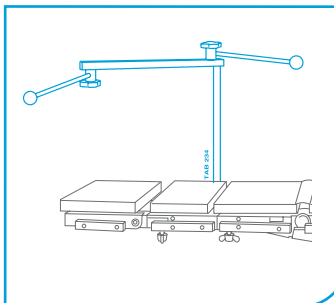
ACCESSOIRES POUR L'ANESTHÉSISTE ACCESSORIES FOR THE ANAESTHETIST ACCESORIOS PARA EL ANESTESISTA

TAB 005



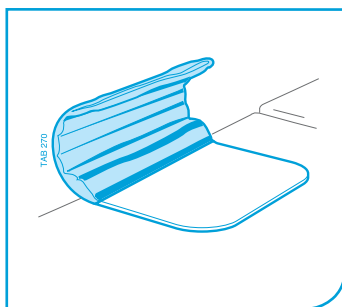
Arceau d'anesthésie souple
Flexible anaesthesia screen
Arco de anestesia flexible

TAB 234



Arceau d'anesthésie rigide
Rigid anaesthesia screen
Arco de anestesia rigido

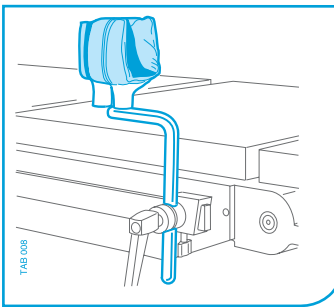
TAB 270



Gouttière de Quenu simple
Quenu splint
Entabillado de Quenu simple

Coussin de rechange
Ref : 549349001
Spare cushion
Colchón de recambio

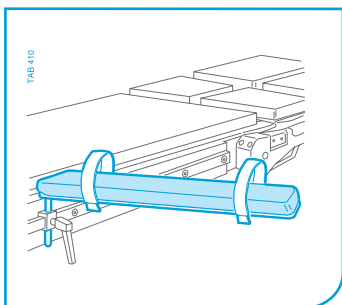
TAB 008



Attache-poignet
Wrist attachment
Muñequera

Coussin de rechange
Ref : 549178005
Spare cushion
Colchón de recambio

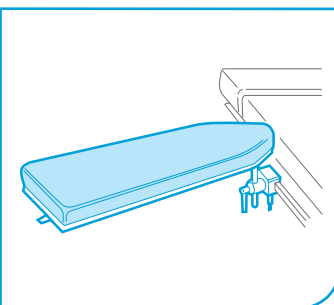
TAB 410



Appui-bras simple
Simple armboard
Apoyabrazo simple

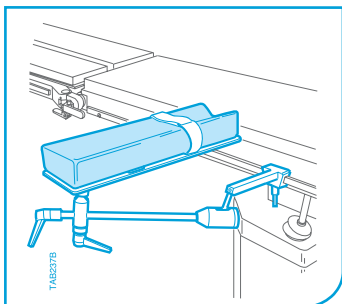
Coussin de rechange
Ref : 141312003
Spare cushion
Colchón de recambio

TAB 071E



Appui-bras réglable en hauteur et articulé par système sphérique
Armboard laterally and height-adjustable via ball and socket joint
Apoyabrazo ajustable en altura y hacia los lados por articulation esferica

TAB 237 B



Appui-bras à double articulation
Double-hinged armboard
Apoyabrazo con doble articulación

Coussin de rechange
Ref : 549388002
Spare cushion
Colchón de recambio

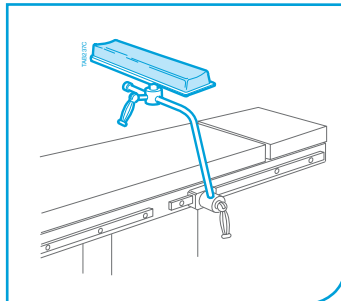


ACCESSOIRES POUR POSITIONS DE DÉCUBITUS LATÉRAL

ACCESSORIES FOR LATERAL POSITIONS

ACCESORIOS PARA DECÚBITO LATERAL

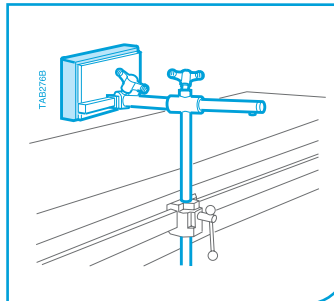
TAB 237 C



Appui-bras pour décubitus latéral
Armboard for lateral position
Apoyabrazo para decúbito lateral

Coussin de rechange
 Ref : 686900032
 Spare cushion
 Colchón de recambio

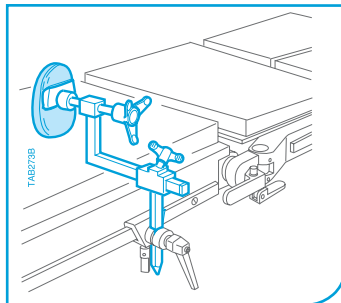
TAB 276 B



Appui-dorsal simple
Standard side support
Apoyo dorsal simple

Coussin de rechange
 Ref : 549381006
 Spare cushion
 Colchón de recambio

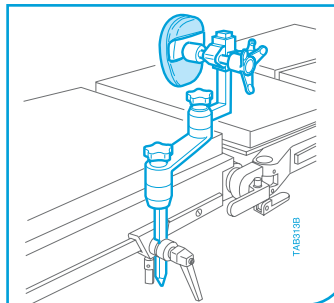
TAB 273 B



Appui-pubien simple
Pubic support
Apoyo púbico simple

Coussin de rechange
 Ref : 549352002
 Spare cushion
 Colchón de recambio

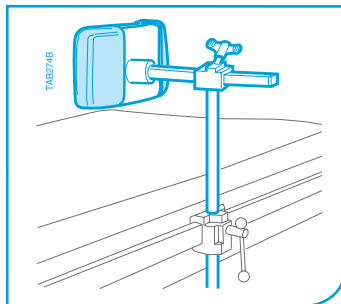
TAB 313 B



Appui-pubien articulé
Hinged pubic support
Apoyo púbico articulado

Coussin de rechange
 Ref : 549352002
 Spare cushion
 Colchón de recambio

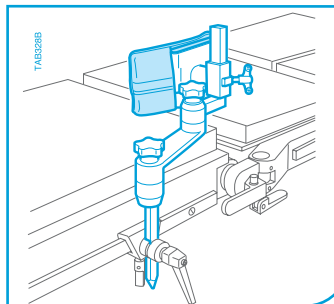
TAB 274 B



Cale sacrée simple
Sacral wedge
Apoyo sacral simple

Coussin de rechange
 Ref : 549353003
 Spare cushion
 Colchón de recambio

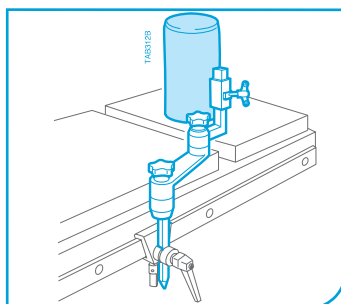
TAB 328 B



Cale sacrée articulée
Hinged sacral wedge
Apoyo sacral articulado

Coussin de rechange
 Ref : 549353003
 Spare cushion
 Colchón de recambio

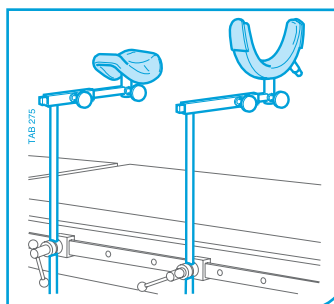
TAB 312 B



Appui-côté cylindrique
Cylindrical side support
Apoyo costado cilíndrico

Coussin de rechange
 Ref : 549393005
 Spare cushion
 Colchón de recambio

TAB 275



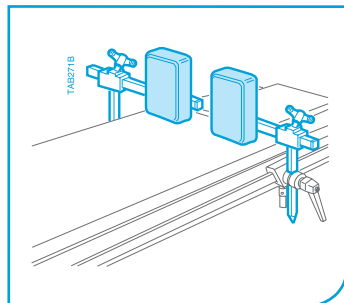
Jeu de supports du
Pr. Merle d'Aubigné
Set of Pr. Merle d'Aubigné
leg supports
Conjunto de soportes del
Pr. Merle d'Aubigné

Coussin de rechange
 Ref : 54937010 & 549371008
 Spare cushion
 Colchón de recambio



ACCESSOIRES POUR CHIRURGIE GÉNÉRALE ACCESSORIES FOR GENERAL SURGERY ACCESORIOS PARA CIRUGÍA GENERAL

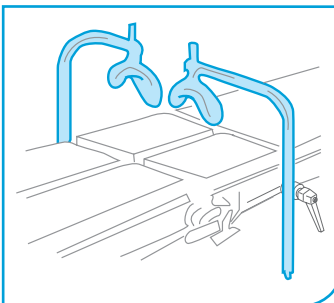
TAB 271 B



Paire d'épaulières
Pair of shoulder rests
Apoyahombros

Coussin de rechange
Ref : 549381006
Spare cushion
Colchón de recambio

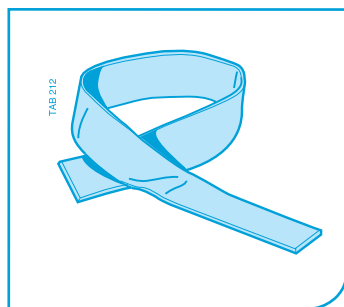
TAB 286 B



Paire de fixe-cuisses
Pair of thigh holders
Par de sujetamuslo

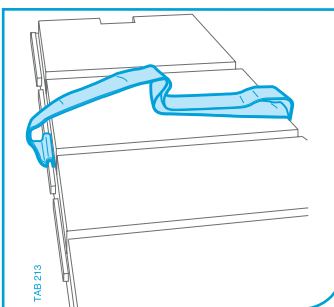
Coussin de rechange
Ref : 549006005
Spare cushion
Colchón de recambio

TAB 212



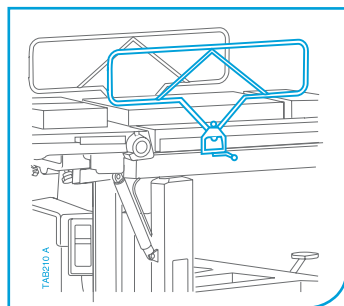
Sangle petite largeur Devon
Devon strap (small width)
Cinta Devon (ancho pequeño)

TAB 213



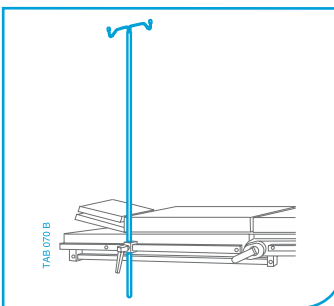
Sangle grande largeur Devon
Devon strap (large width)
Cinta Devon (ancho grande)

TAB 210 A



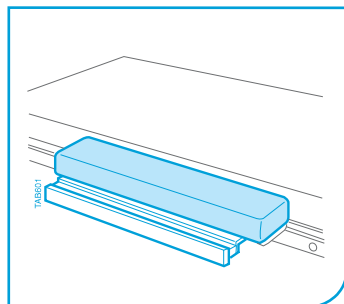
Paire de ridelles à attache rapide
pour rails (25x10 mm)
Pair of safe-guards for rails (25x10 mm)
Par de barandillas con enganche rápido
para riel (25x10 mm)

TAB 070 B



Tige porte-sérum
Stand for bottles
Portasuero

TAB 601

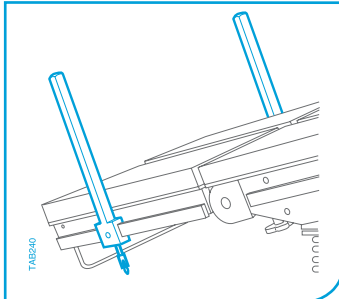


Elargisseur de plateau (25x10 mm)
Table width extender (25x10 mm)
Ampliador de tablero (25x10 mm)



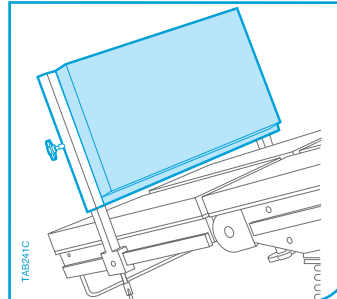
ACCESSOIRES POUR CHIRURGIE GÉNÉRALE
ACCESSORIES FOR GENERAL SURGERY
ACCESORIOS PARA CIRUGÍA GENERAL

TAB 240



Paire de structures pour plaque appui-pieds TAB 241C/242/263
Pair of support for foot plate TAB 241C/242/263
Par de estructuras para placa apoyapies TAB 241C/242/263

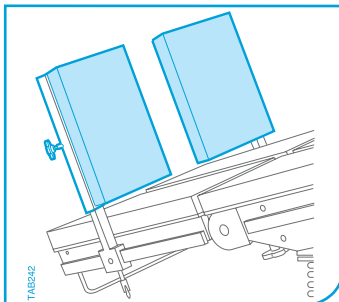
TAB 241 C



Plaque unique appui-pieds pour TAB 240
Single foot support plate for TAB 240
Placa de soporte única de apoyapies para TAB 240

Coussin de rechange
Ref : 549329002
Spare cushion
Colchón de recambio

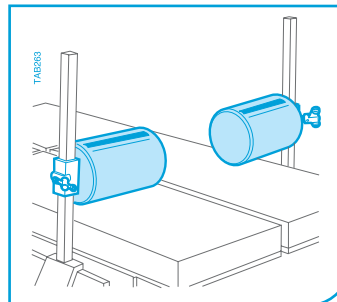
TAB 242



Paire de supports plaque appui-pieds pour TAB 240
Pair of foot support plates for TAB 240
Par de placas de soporte de apoyapies para TAB 240

Coussin de rechange
Ref : 549330002
Spare cushion
Colchón de recambio

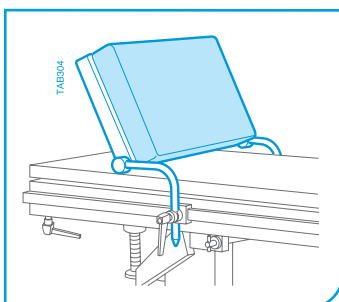
TAB 263



Paire de supports appui-pieds ronds pour TAB 240
Pair of cylindrical foot supports for TAB 240
Par de soporte de apoyapies redondos para TAB 240

Coussin de rechange
Ref : 549373003
Spare cushion
Colchón de recambio

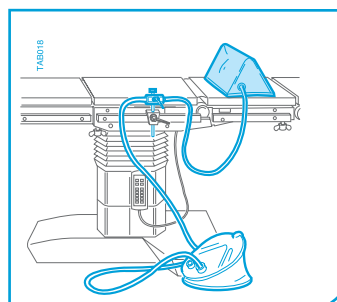
TAB 304 A



Appui-pieds à inclinaison
Foot rest with adjustable inclination
Apoyapies con inclinación

Coussin de rechange
Ref : 549093016
Spare cushion
Colchón de recambio

TAB 018

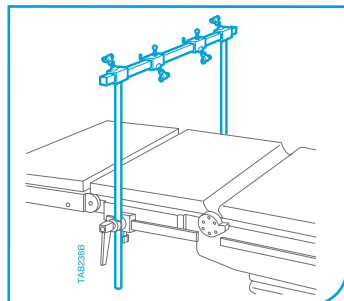


Billot déplaçable à élévation pneumatique (18 cm)
Pneumatic movable body elevator (18 cm)
Pilé desplazable con elevación neumática (18 cm)



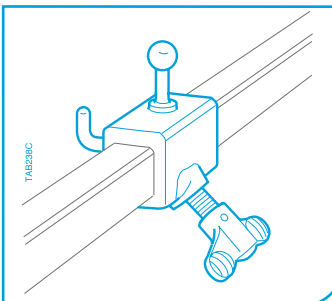
ACCESSOIRES POUR CHIRURGIE GÉNÉRALE
ACCESSORIES FOR GENERAL SURGERY
ACCESORIOS PARA CIRUGÍA GENERAL

TAB 238 B



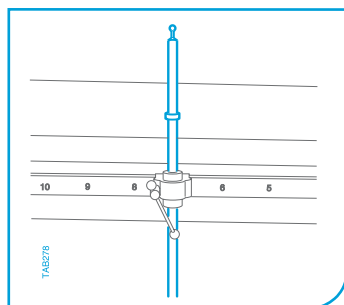
Arceau de traction
Traction screen
Arco de tracciones

TAB 238 C



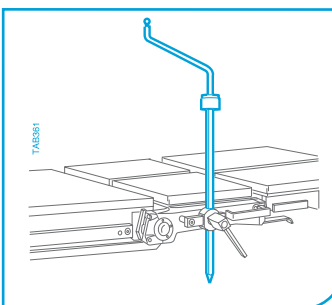
Coulisseau pour arceau de traction
TAB 238 B
Slide for traction screen
TAB 238 B
Corredera para arco de tracciones
TAB 238B

TAB 278



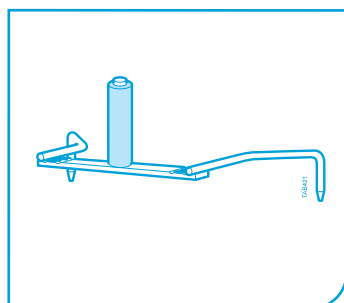
Piquet de Toupet droit
Straight Toupet's post
Barra de Toupet recta

TAB 361



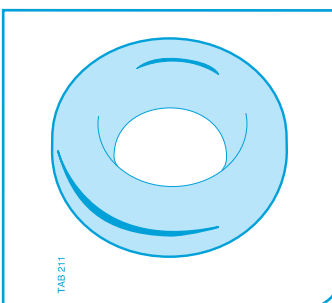
Piquet de Toupet orientable par crans
Notched directional Toupet post
Barra de Toupet orientable por muescas

TAB 421



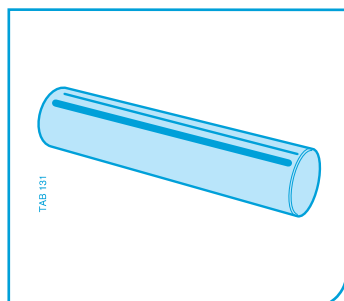
Système de maintien coelioscopique
Coelioscopic restraint system
Sistema de sujeción para laparoscopia

TAB 211



Rond de tête
Head ring
Cabezal circular

TAB 131



Coussin cylindrique
Cylindrical cushion
Cojín cilíndrico

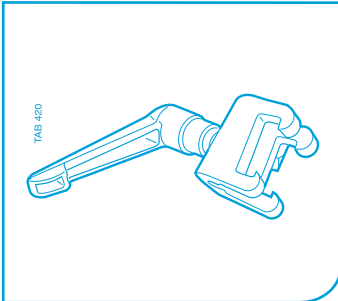


ACCESSOIRES DE FIXATION, D'ADAPTATION ET DE RANGEMENT

ACCESSORIES FOR FITTING, ADAPTATING AND STORING

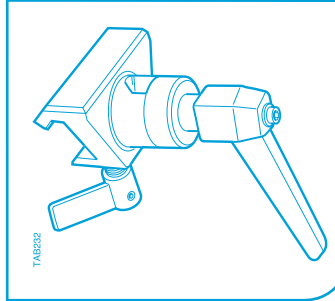
ACCESORIOS PARA FIJAR, ADAPTAR Y ALMACENAR

TAB 420



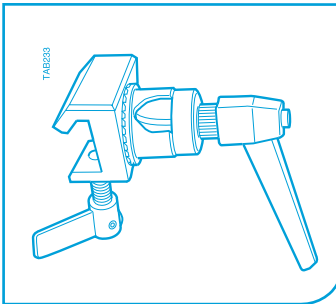
Curseur simple pour rails (25x10 mm)
Compatible standard Européen
seulement
Basic clamp for rails (25x10 mm)
European standard compatible only
Brida simple para rieles (25x10 mm)
Compatible Estándar Europeo solamente

TAB 232



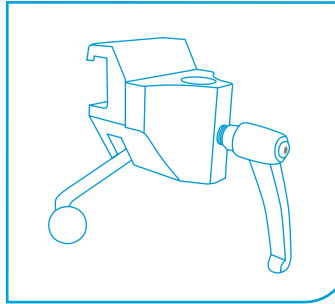
Bride simple pour rails
(25x10 mm) et (30x8 mm)
Compatible standards Européen
& Américain
Standard clamp for rails
(25x10 mm) and (30x8 mm)
European and US standard compatible
Brida simple para rieles
(25x10 mm) y (30x8 mm)
Compatible Estándares Europeo
y Estados Americanos

TAB 233



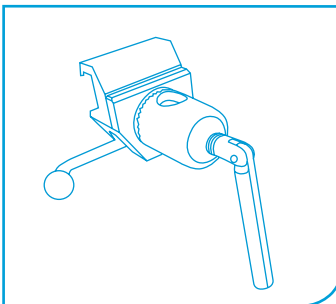
Bride à crans pour rails
(25x10 mm) et (30x8 mm)
Compatible standards Européen
& Américain
Notched clamp for rails
(25x10 mm) et (30x8 mm)
European and US standard compatible
Brida con muescas para rieles
(25x10 mm) y (30x8 mm)
Compatible Estándares Europeo
y Estados Americanos

TAB 735



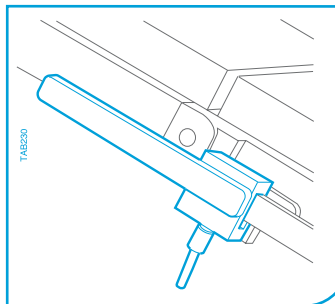
Bride simple pour rails (25 x 10 mm)
Système de fixation rapide
Standard clamp for rails (25 x 10 mm)
Fast locking system
Brida simple para rieles (25 x 10 mm)
Sistema de bloqueo rápido

TAB 736



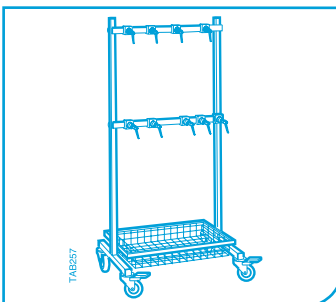
Bride rapide à crans pour rails
(25 x 10 mm)
Système de fixation rapide
Notched clamp for rails (25 x 10 mm)
Fast locking system
Brida con muescas para rieles
(25 x 10 mm)
Sistema de bloqueo rápido

TAB 230



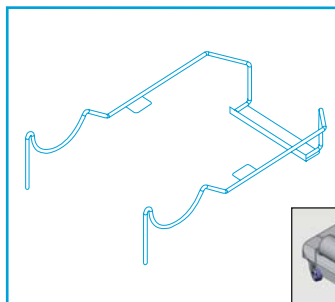
Extension rails (25x10 mm)
Rails extension (25x10 mm)
Extensión de rieles (25x10 mm)

TAB 257

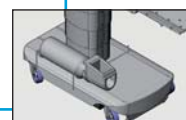


Chariot porte-accessoires
Trolley for accessories
Carillo porta-accesorios

TAB 731

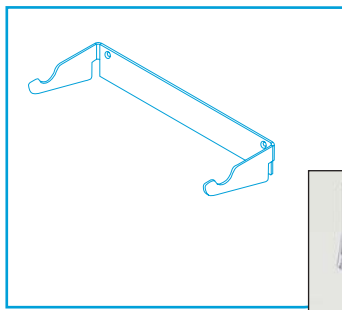


Support bouteille sur Cmax-T
Bottle holder on Cmax-T
Soporte botella en Cmax-T





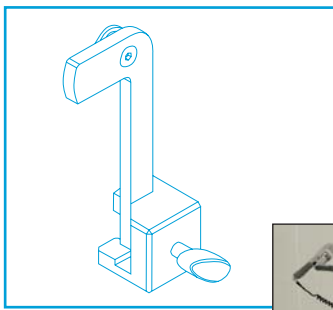
HAND 02



Accroche pour guidon Cmax-T HAND01
HAND01 Cmax-T handle support
Soporte manillar para Cmax-T HAND01



HAND 03



Support guidon Cmax-T HAND01
sur jambières
HAND01 Cmax-T handle on leg supports
Soporte manillar para Cmax-T HAND01
sobre perneras

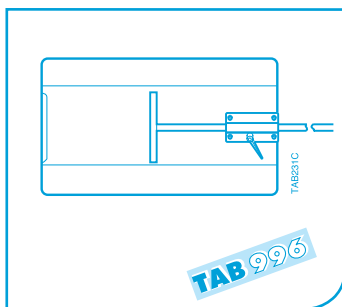


ACCESSOIRES DE RADIOLOGIE

X-RAY ACCESSORIES

ACCESORIOS PARA RADIOLOGÍA

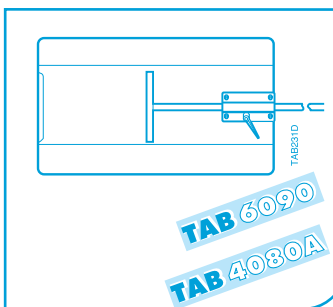
TAB 231 C



Porte-cassettes pour plateaux
des séries 800/900
X-ray cassette film holder for table
tops of the 800/900 series
Portachasis para tableros
de las series 800/900

TAB 996

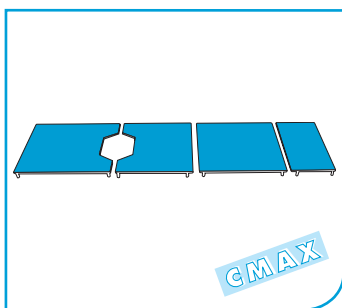
TAB 231 D



Porte-cassettes pour tables
4080A/6090
X-ray cassette film holder for tables
4080A/6090
Portachasis para mesas
4080A/6090

TAB 6090
TAB 4080A

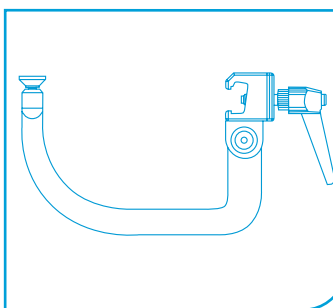
TAB 712



Double plateau pour cassettes radio-
logiques (uniquement pour Cmax)
X-ray double top (only for Cmax)
Cubierta Rx para (únicamente para
mesa Cmax)

Cmax

TAB 733



Porte-cassettes pour rails 25 x 10 mm
X-ray cassette film holder for
25 x 10 mm rails
Portachasis para rieles 25 x 10 mm

ACCESSOIRES POUR L'INSTRUMENTISTE / ACCESSORIES FOR INSTRUMENT NURSE / ACCESORIOS PARA LA INSTRUMENTISTA

TAB 281

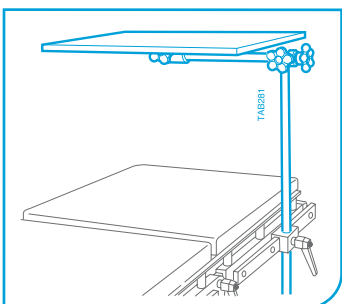
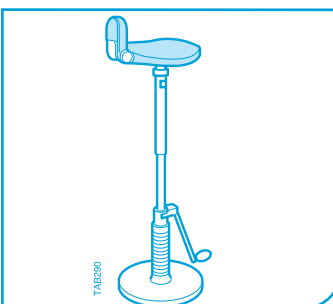


Table porte-instruments
orientable (400x500 mm)
Adjustable instruments table bridge
shaped (400x500 mm)
Mesa porta instrumentos
orientable (400x500 mm)

TAB 290

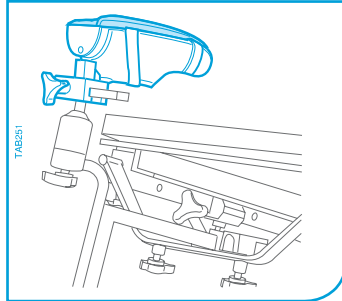


Selle oscillante à vérin
Swivel seat with actuator
Tamburete oscillante con elevación
neumática



TÊTIÈRES
HEADRESTS
CABEZALES

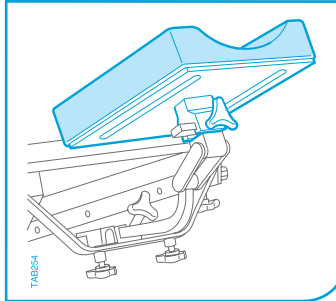
TAB 251



Tête de Clovis-Vincent
Clovis-Vincent headrest
Cabezal de Clovis-Vincent

Coussin de rechange
Ref : 549337003
Spare cushion
Colchón de recambio

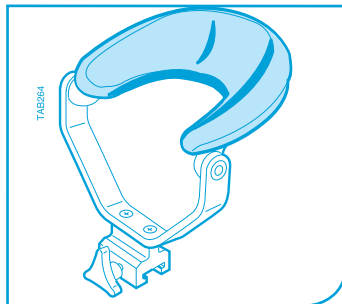
TAB 254



Tête plate (300x300 mm)
Flat (300x300 mm) headrest
Cabezal plano (300x300 mm)

Coussin de rechange
Ref : 549340007
Spare cushion
Colchón de recambio

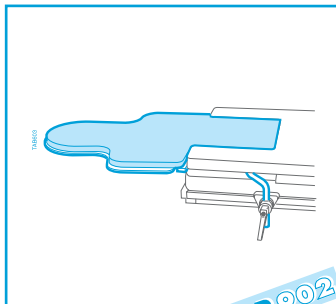
TAB 264



Tête fer à cheval
Horseshoe headrest
Cabezal de herradura

Coussin de rechange
Ref : 549362010
Spare cushion
Colchón de recambio

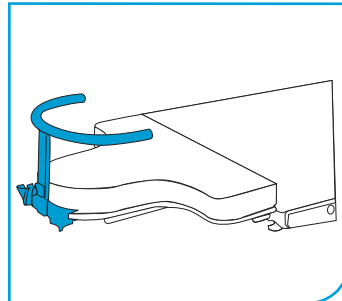
TAB 603



Extension voies hautes
radio-transparente
Radiotranslucent upper areas
extension
Extensión radiotransparente
para las vías altas

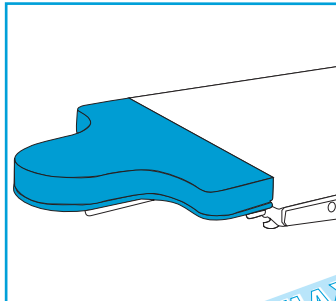
TOP 902

TAB 720



Repose poignets pour TAB 718
Wristrest for TAB 718
Descanso para muñeca para TAB 718

TAB 718



Tête étroite pour Cmax
Narrow headrest for Cmax
Cabezal estrecho para Cmax

C MAX

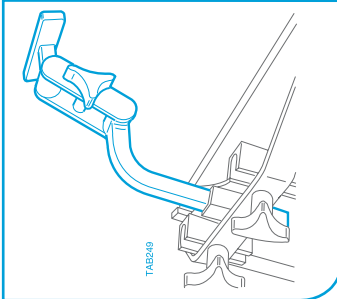


ADAPTATEURS DE TÊTIÈRES

HEADRESTS ADAPTATION YOKES

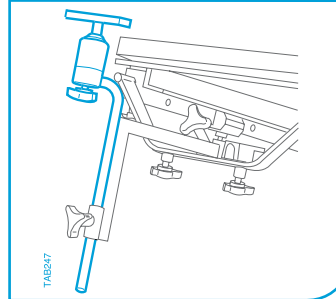
ADAPTADORES DE CABEZALES

TAB 249 A



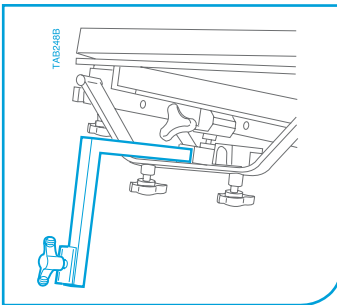
Porte-têtières à double articulation
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)
Double-hinged headrests support
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)
Portacabezas con doble articulación
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)

TAB 247



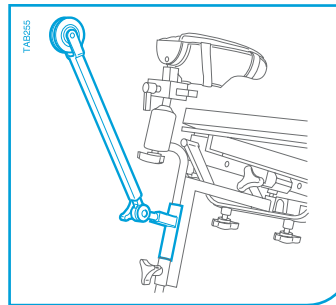
Porte-têtières sur rotule
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)
Headrests support with ball-joint
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)
Portacabezas sobre rótula
(TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)

TAB 248 B



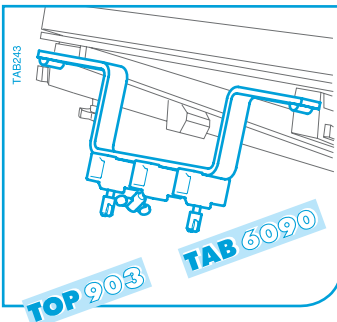
Support porte-têtières
TAB 247
Support for headrests holder
TAB 247
Soporte para portacabezas
TAB 247

TAB 255



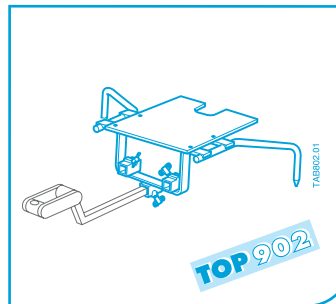
Système de poulie de traction cervicale
Pulley system for cervical traction
Sistema de polea de tracción cervical

TAB 243 A



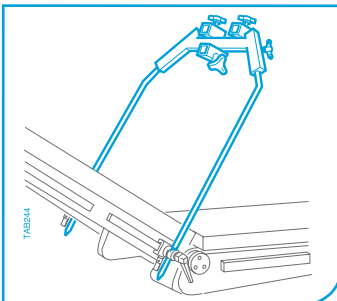
Adaptateur de têtes STERIS
pour tables 6090 et EXT STD 903
STERIS headrests adapter
for the 6090 tables and the EXT STD
903 back extension
Adaptador de cabezas STERIS
para mesas 6090 y extensión de
respaldo EXT STD 903

TAB 802.01



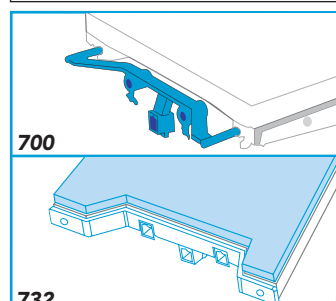
Adaptateur de têtes pour plateaux
des séries 800/900
Headrests adaptation
for tables tops of the 800/900 series
Adaptador de cabezas
para tableros de las series 800/900

TAB 244



Adaptateur de têtes STERIS
et de neurochirurgie (positions assises)
STERIS and neuro-surgery headrests
adaptation yoke (sitting positions)
Adaptador de cabezas STERIS y de
neurocirugía (posición sentada)

TAB 700 / TAB 732



Adaptateur de tête de neurochirurgie
Neuro-surgery headrest adapter
Adaptador de cabezas de
neurocirugía

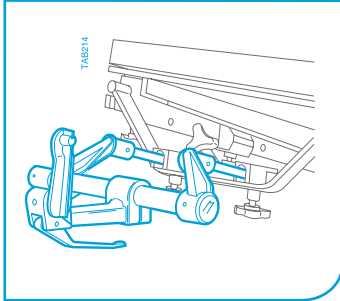
TAB 700 : Pour/For/Para Cmax &
TAB 3085

TAB 732 : Pour/For/Para Cmax-T &
Cmax-S



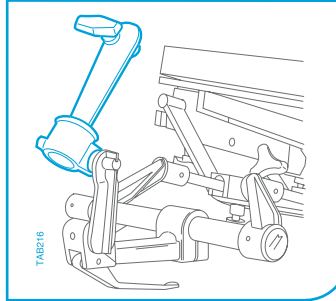
TÊTIÈRES DE NEUROCHIRURGIE
NEURO-SURGERY HEADRESTS
CABEZALES DE NEUROCIRUGÍA

TAB 214 A



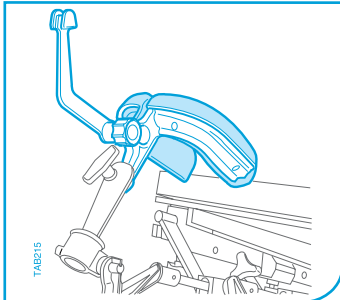
Unité de base de tête de neurochirurgie
Neuro-surgery headrest basic unit
Unidad de base de cabezales de neurocirugía

TAB 216 A



Pièce d'adaptation pour
TAB 215A / TAB 217A / TAB 223
Swivel adaptor for
TAB 215A / TAB 217A / TAB 223
Pieza de adaptación para
TAB 215A / TAB 217A / TAB 223

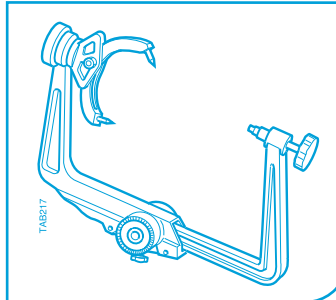
TAB 215 A / TAB 223



Tête à cheval de neurochirurgie - modèle adulte
Neuro-surgery horseshoe headrest - adult model
Cabezal de herradura de neurocirugía - modelo para adultos

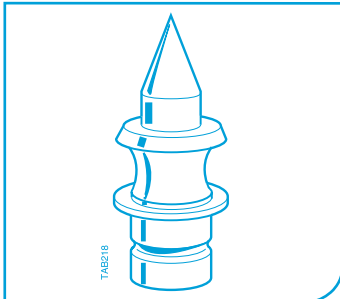
Coussin de rechange pour TAB 215 A
Ref : 686900008 (gauche / left / izquierda)
Ref : 686900009 (droit / right / derecha)
Spare cushion for TAB 215 A
Colchón de recambio para TAB 215 A

TAB 217 A



Tête à pointes de neurochirurgie
Neuro-surgery skull clamp headrest
Cabezal de puntas de neurocirugía

TAB 218 A / TAB 219 A



Pointes adulte pour TAB 217A
(lot de 3)
Adult skull pins for TAB 217A
(per set of 3 units)
Puntas para adultos para TAB 217A
(3 unidades)

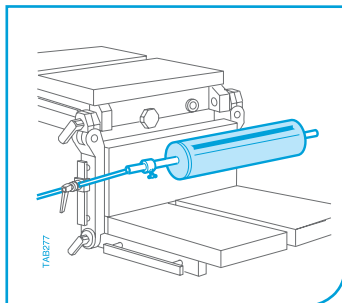
Pointes enfant pour TAB 217A
(lot de 3)
Child skull pins for TAB 217A
(per set of 3 units)
Puntas para niños para TAB 217A
(3 unidades)





ACCESOIRES POUR LA CHIRURGIE DE LA COLONNE
ACCESSORIES FOR SPINE SURGERY
ACCESORIOS PARA CIRUGÍA DE LA COLUMNA

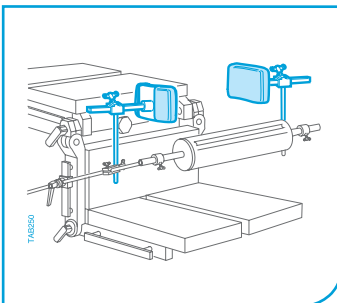
TAB 277



Support cuisse cylindrique
Cylindrical thighrest
Soporte de muslo cilíndrico

Coussin de rechange
Ref : 549356005
Spare cushion
Colchón de recambio

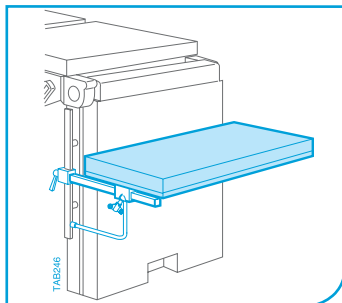
TAB 250



Paire de calage latéral pour TAB 277
Pair of callage for TAB 277
Par de calado lateral para TAB 277

Coussin de rechange
Ref : 549353003
Spare cushion
Colchón de recambio

TAB 246

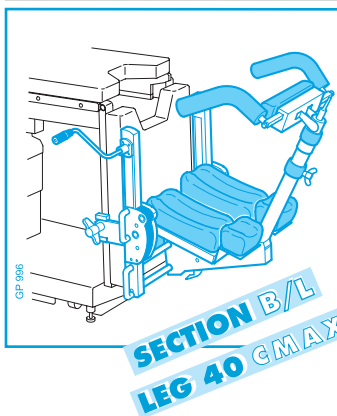


Plateau pour position gèneu-pectorale
Plate for prone position
soporte de tibia para prono-arrodillado

- pour plaques jambes
- for leg plates
- para las placas apoyapiernas

Coussin de rechange
Ref : 549374003
Spare cushion
Colchón de recambio

GP 996



Sur demande / Upon Request
A Petición

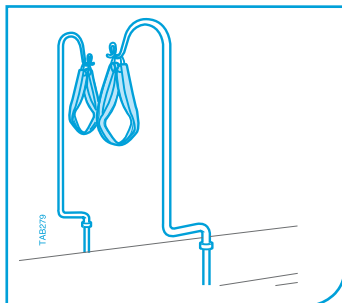
Accessoire pour chirurgie de la colonne pour SECTION B/L et plaque jambes motorisée
LEG 40 Cmax

Accessory for spine surgery for SECTION B/L, and LEG 40 Cmax motorised leg section
Accesorio para cirugía de la columna para SECTION B/L, y placa apoyapiernas motorizada
LEG 40 Cmax



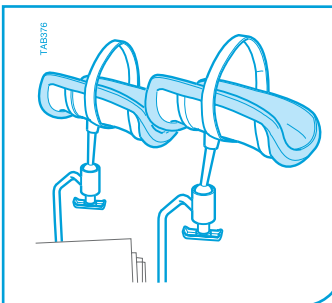
ACCESSOIRES DE GYNÉCOLOGIE ET D'UROLOGIE
GYNECOLOGY AND UROLOGY ACCESSORIES
ACCESORIOS DE GINECOLOGÍA Y UROLOGÍA

TAB 279



Paire de porte-jambes coudé américain
Pair of american offset leg-holders
Par de portapiernas cuvas americanas

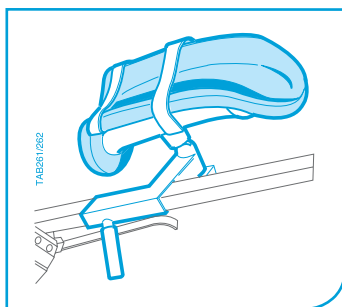
TAB 376



Paire de porte-jambe Goepel simple
Pair of single Goepel leg supports
Par de apoyapiernas Goepel simple

Coussin de rechange
Ref : 549311008
Spare cushion
Colchón de recambio

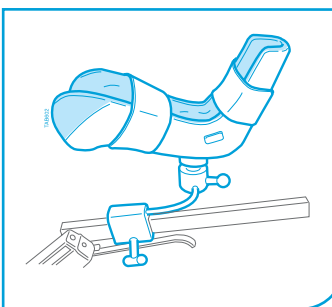
TAB 261 + TAB 262



Support Goepel droit et gauche pour LEG 20/LEG 30
Right and left Goepel supports for LEG 20/LEG 30
Soportes Goepel derecho e izquierdo para LEG 20/LEG 30

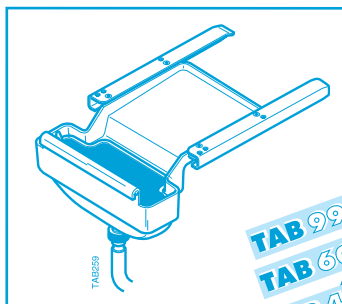
Coussin de rechange
Ref : 549311008
Spare cushion
Colchón de recambio

TAB 602 A



Paire de bottes pour LEG 20/LEG 30
Pair of boots for LEG 20/LEG 30
Par de botas para LEG 20/LEG 30

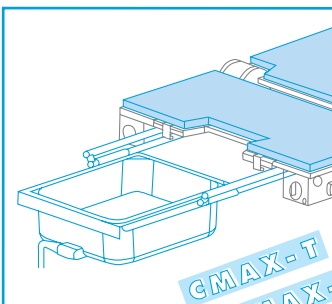
TAB 259 C



Cuvette radio-transparente avec filtre et tuyau d'évacuation
Radiotranslucent urological pan with filter and discharge tube
Cubeta urológica radiotransparente con filtro y tubo de evacuación

TAB 996
TAB 6090
TAB 4080 A

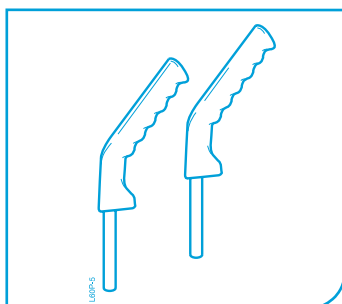
TAB 730



Cuvette urologique radiotransparente coulissante avec tuyau d'évacuation
Radioluculent sliding urological pan with discharge tube
Cubeta urológica retractable radio-transparente con tubo de evacuación

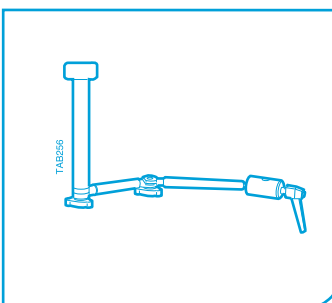
GMAX-T
GMAX-S

TAB 42205



Paire de poignées pour table d'accouchement
Pair of handles for delivery table
Par de empuñaduras para mesa de parto

TAB 258



Tire-valves
Articulated support for traction valves
Tiraválvulas



APPAREILLAGE POUR TRACTION FÉMORALE - ORTHOMIC 7001A (Système TRANSFERIS) / 7001B (Table UNIVERSIS) / 7001C (Gamme Cmax)
ORTHOPAEDIC APPARATUS FOR FEMORAL TRACTION - ORTHOMIC 7001A (TRANSFERIS System) / 7001B (UNIVERSIS Table) / 7001C (Cmax Range)
APARATO PARA TRACCIÓN FEMORAL - ORTHOMIC 7001A (Sistema TRANSFERIS) / 7001B (Mesa UNIVERSIS) / 7001C (Gama Cmax)

INTERFACE COMMUNE POUR TABLES TRANSFERIS / UNIVERSIS / GAMME CMAX
COMMON INTERFACE FOR TRANSFERIS / UNIVERSIS / CMAX RANGE TABLES
INTERFAZ COMÚN PARA MESAS TRANSFERIS / UNIVERSIS / GAMA CMAX

ORT 350

Paire de barres de traction
 Pair of traction bars
 Par de barras de tracción
 ORT 349 = A l'unité / Per unit / Por unidad

ORT 352 A

Paire de support-tracteurs
 Pair of tractor supports
 Par de soportes de tractores

ORT 014 A / ORT 014 B

Paire de Bottillons orthopédiques -
 modèle adulte
 Pair of orthopaedic boots - adult model
 Par de Botas ortopédicas - modelo para
 adultos
 ORT 015 = A l'unité / Per unit / Por unidad

ORT 346 A

Paire de Tracteurs
 Pair of Traction devices
 Par de Tractores

ORT 577 A

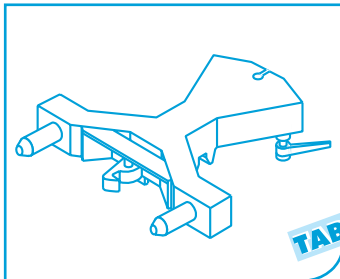
Chariot pour ORT 7001 A/B/C
 Orthopaedic carriage for
 ORT 7001 A/B/C
 Carro para ORT 7001 A/B/C

**Paire de Bottillons orthopédiques -
 modèle enfant**

Pair of orthopaedic boots - child model
 Par de Botas ortopédicas - modelo para
 niños
 ORT 016 = A l'unité / Per unit / Por unidad

INTERFACE SPÉCIFIQUE SYSTÈME TRANSFERIS 996
SPECIFIC INTERFACE FOR 996 TRANSFERIS SYTEM
INTERFAZ ESPECÍFICA PARA SISTEMA TRANSFERIS 996

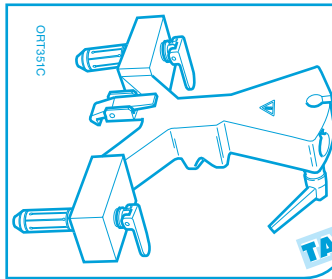
ORT 996



Chassis pour ORT 7001 A
 Frame for ORT 7001 A
 Estructura para ORT 7001 A

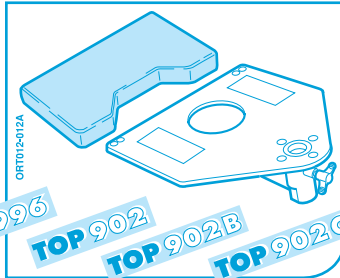
INTERFACE SPÉCIFIQUE POUR TABLE UNIVERSIS 6090
SPECIFIC INTERFACE FOR 6090 UNIVERSIS TABLE
INTERFAZ ESPECÍFICA PARA MESA UNIVERSIS 6090

ORT 351 C



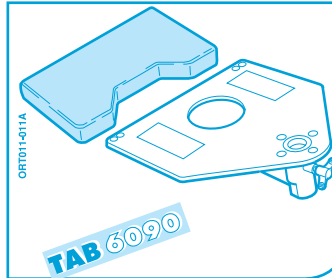
Chassis pour ORT 7001B
 Frame for ORT 7001 B
 Estructura para ORT 7001 B

ORT 012 + ORT 012 A / ORT 012 AM



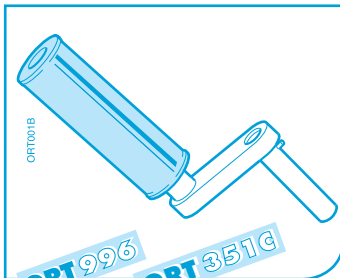
Support pelvien ajouré pour ORT 996
 Coussin simple en Lectrolite (ORT 012 A) ou
 en Memoline (ORT 012 AM) pour ORT 012
 Pelvic support with opening for ORT 996
 Simple cushion made of Lectrolite
 (ORT012 A) or of Memoline (ORT 012 AM)
 for ORT 012
 Soporte pelviano con hueco para ORT 996
 Colchón simple en Lectrolite (ORT 012 A) o
 en Memoline (ORT 012 AM) para ORT 012

ORT 011 + ORT 011 A / ORT 011 AM



Support pelvien ajouré pour ORT 351 C
 Coussin simple en Lectrolite (ORT 011 A) ou
 en Memoline (ORT 011 AM) pour ORT 011
 Pelvic support with opening for ORT 351 C
 Simple cushion made of Lectrolite
 (ORT011 A) or of Memoline (ORT 011 AM)
 for ORT 011
 Soporte pelviano con hueco para ORT 351 C
 Colchón simple en Lectrolite (ORT 011 A) o
 en Memoline (ORT 011 AM) para ORT 011

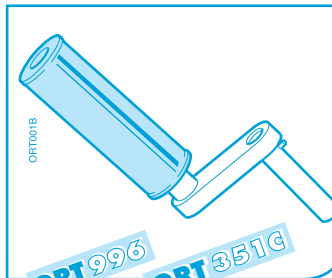
ORT 001 B



Barre de contre extension avec coussin
 Off-set counter extension bar with
 cushion
 Barra de contra-extensión con colchón

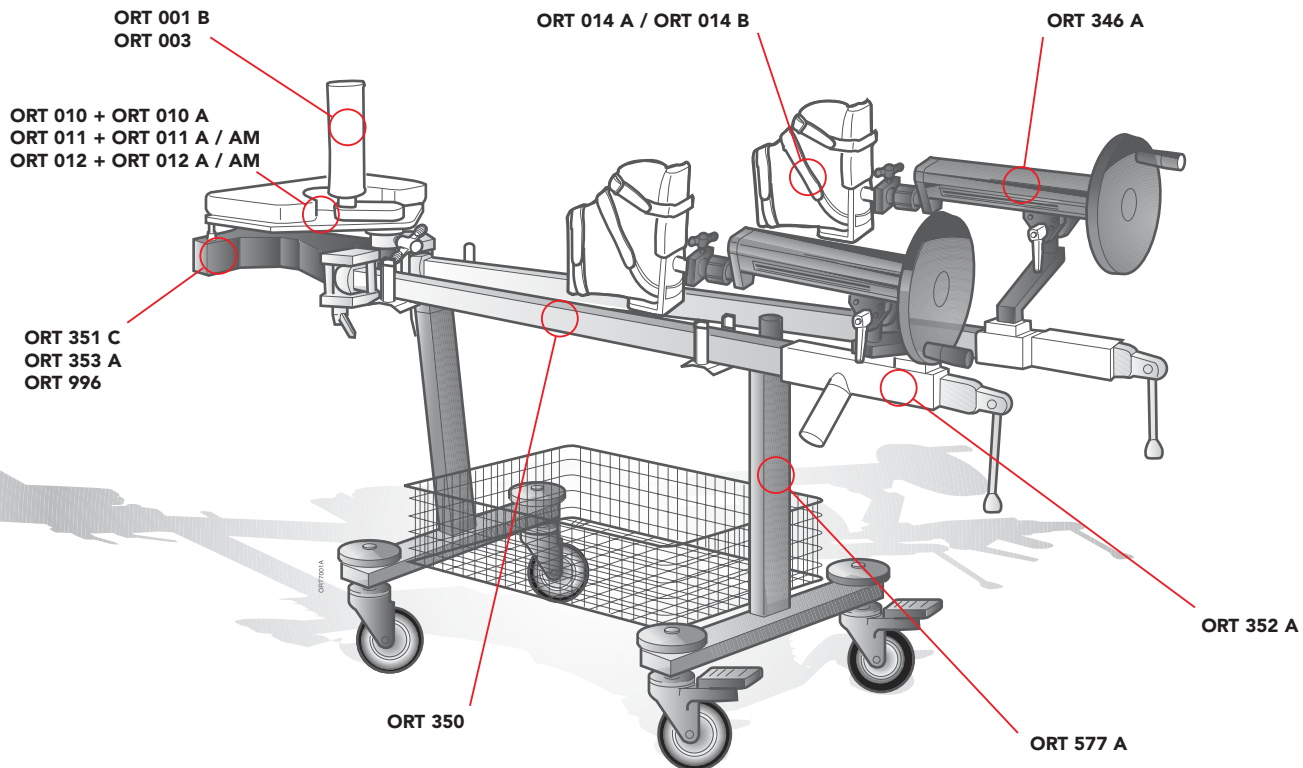
Coussin de rechange
 Ref : 549506005
 Spare cushion
 Colchón de recambio

ORT 001 B



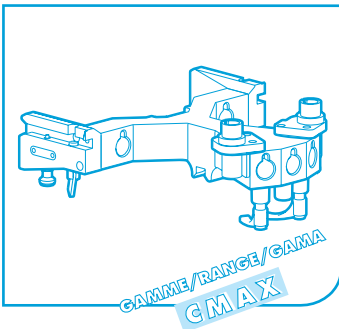
Barre de contre extension avec coussin
 Off-set counter extension bar with
 cushion
 Barra de contra-extensión con colchón

Coussin de rechange
 Ref : 549506005
 Spare cushion
 Colchón de recambio



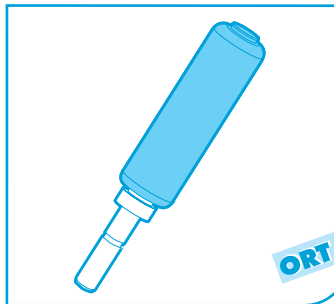
INTERFACE SPÉCIFIQUE POUR GAMME DE TABLES CMAX
SPECIFIC INTERFACE FOR CMAX TABLES RANGE
INTERFAZ ESPECÍFICA PARA LA GAMA DE MESAS CMAX

ORT 353 A



Chassis pour ORT 7001 C
Frame for ORT 7001 C
Estructura para ORT 7001 C

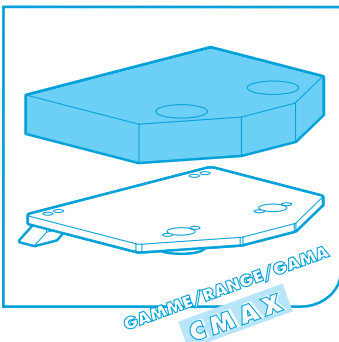
ORT 003



Barre de contre extension
excentrable avec coussin
Off-set counter-extension bar
with cushion
Barra de contra-extensión
con colchón

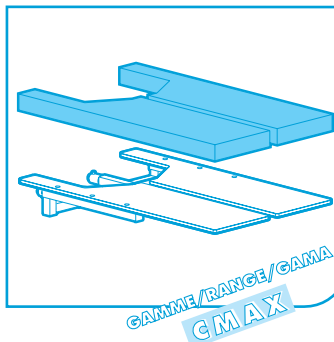
ORT 353A

ORT 010 + 010 A



Support pelvien pour ORT 353 A
Coussin simple pour ORT 010
Pelvic support for ORT 353 A
Simple cushion for ORT 010
Soporte pelviano para ORT 353 A
Colchón simple para ORT 010

ORT 600 + ORT 600 A



Paire de jambières séparées
Coussin simple pour ORT 600
Pair of split leg-support
Simple cushion for ORT 600
Par de perneras divididas
Colchón simple para ORT 600

GAMME/RANGE/GAMA
CMAX

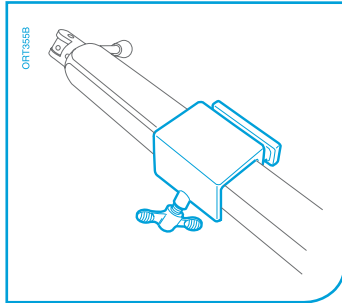


ACCESSOIRES POUR ORTHOMIC 7001A/7001B/7001C

ACCESSORIES FOR ORTHOMIC 7001A/7001B/7001C

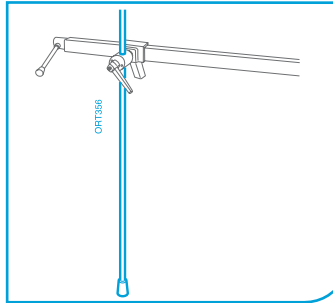
ACCESORIOS PARA ORTHOMIC 7001A/7001B/7001C

ORT 355 B



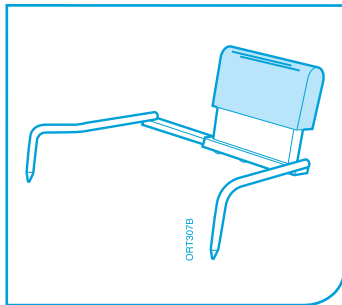
Support pour TAB 232 ou TAB 233
Clamp for TAB 232 or TAB 233
Brida para TAB 232 o TAB 233

ORT 356



Béquille de rigidité
Stainless steel vertical post
Tija de rigidez

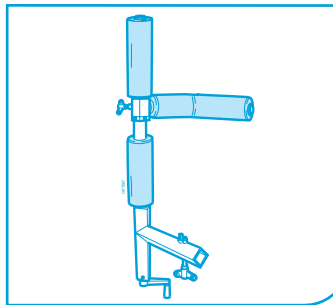
ORT 307 B



Appui-fessier pour position de décubitus latéral
Gluteal support for lateral decubitus position
Soporte de gluteo para decúbito lateral

Coussin de rechange
Ref : 549050011
Spare cushion
Colchón de recambio

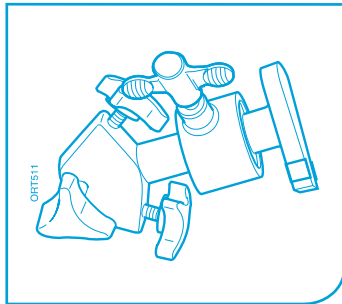
ORT 567 A



Barre de contre extension pour décubitus latéral «banane»
Counter extension bar for lateral position « banana »
Barra de contra-extensión para decúbito lateral « banana »

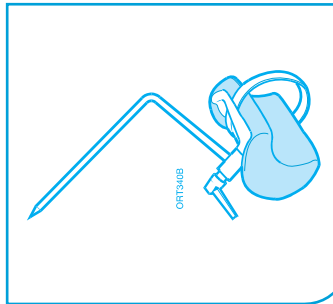
Coussin de rechange
Ref : 549506005 & 549532008 & 549532014
Spare cushion
Colchón de recambio

ORT 511



Système de blocage pour étriers de type AESCULAP LX 241
LX 241 AESCULAP type stirrups blocking system
Sistema de bloqueo para estribos LX 241 AESCULAP

ORT 340 B



Support jambe articulé avec coussin
Articulated leg support with cushion
Soporte de pierna articulado con colchón

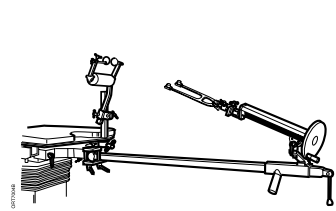
Coussin de rechange
Ref : 549011008
Spare cushion
Colchón de recambio



APPAREILLAGE POUR TRACTION TIBIALE

APPARATUS FOR TIBIAL TRACTION

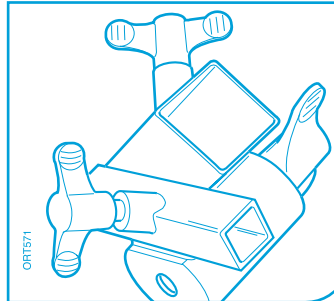
APARATO DE TRACCIÓN TIBIAL



**Système d'extension tibiale
pour ORT 7001 A/B/C**
Tibial extension for ORT 7001 A/B/C
**Sistema de tracción tibial
para ORT 7001A/B/C**

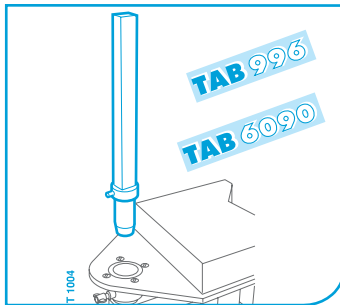
Comprenant :
Composed of:
Compuesto de :
ORT 1004 / ORT 1005
ORT 571
ORT 572 / ORT 573

ORT 571



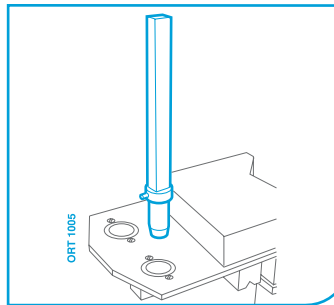
**Adaptateur ORT 573/572
sur ORT 1004 / ORT 1005**
**Adaptator ORT 573/572
on ORT 1004 / ORT 1005**
**Adaptator de ORT 573/572
en ORT 1004 / ORT 1005**

ORT 1004



**Adaptateur de support poplité
pour ORT 7001 A/B**
**Adaptor of popliteal support
for ORT 7001 A/B**
**Adaptator de soporte de rodilla
para ORT 7001 A/B**

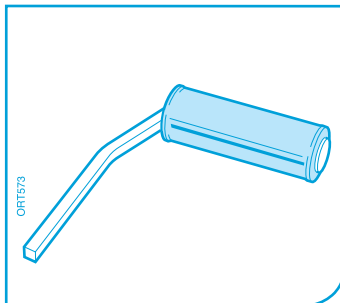
ORT 1005



**Adaptateur de support poplité
pour ORT 7001 C**
**Adaptor of popliteal support
for ORT 7001 C**
**Adaptator de soporte de rodilla
para ORT 7001 C**

CAMME/RANCE/CAMA
CMAX

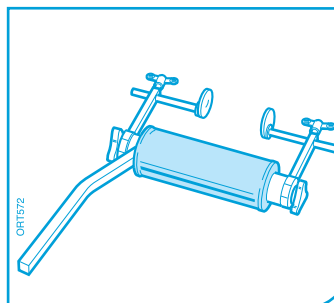
ORT 573



Support poplité simple
Simple popliteal support
Soport de rodilla simple

Coussin de rechange
Ref : 549503004
Spare cushion
Colchón de recambio

ORT 572



**Support poplité avec blocage
des condyles**
**Popliteal support with condyle
blocking devices**
**Soport de rodilla con bloqueo
de los condiles**

Coussin de rechange
Ref : 549503004
Spare cushion
Colchón de recambio



APPAREILLAGE POUR TRACTION FÉMORALE ET TIBIALE - ORTHOMIC 3000

APPARATUS FOR FEMORAL AND TIBIAL TRACTION - ORTHOMIC 3000

APARATO DE TRACCIÓN FEMORAL Y TIBIAL - ORTHOMIC 3000

ORT 014 A

Paire de Bottillons orthopédiques -
modèle adulte

Pair of orthopaedic boots - adult
model

Par de Botas ortopédicas - modelo
para adultos

ORT 001 B

Barre de contre extension
avec coussin

Off-set counter extension bar
with cushion

Barra de contra extensión
con colchón

ORT Grip 4080

Paire de bretelles d'accrochage

Pair of grips

Par de bridas de fijación

TAB 4080A

ORT 014 B

Paire de Bottillons orthopédiques -
modèle enfant

Pair of orthopaedic boots - child
model

Par de Botas ortopédicas - modelo
para niños

INT Grip 4080

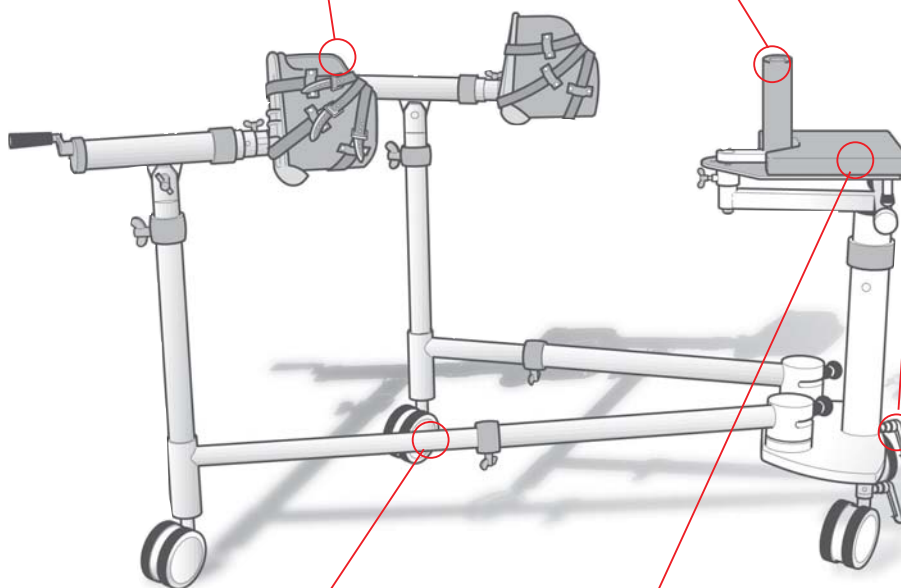
Interface pour ORT GRIP 4080

Interface for ORT GRIP 4080

Interfaz para bridas ORT GRIP 4080

TAB 4080A

ORTHOMIC 3000 - APPAREILLAGE ORTHOPÉDIQUE AU SOL
ORTHOMIC 3000 - FLOOR ORTHOPAEDIC APPARATUS
ORTHOMIC 3000 - APARATO ORTOPÉDICO EN EL SUELO



ORT 3000

Base ORT 3000

ORT 3000 base

Estructura ORT 3000

ORT 012 + ORT 012 A

Support pelvien ajouré
pour Orthomic 3000

Coussin simple pour ORT 012

Radiolucent pelvic support
for Orthomic 3000

Simple cushion for ORT 012

Soporte pelviano radiotransparente
para Orthomic 3000

Colchón simple para ORT 012

ORT Grip 6090

Paire de bretelles d'accrochage

Pair of grips

Par de bridas de fijación

TAB 6090

INT Grip 6090

Interface pour ORT GRIP 6090

Interface for ORT GRIP 6090

Interfaz para bridas ORT GRIP 6090

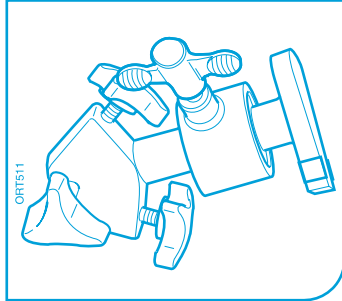
TAB 6090

ACCESSOIRES POUR ORTHOMIC 3000

ACCESSORIES FOR ORTHOMIC 3000

ACCESORIOS PARA ORTHOMIC 3000

ORT 511



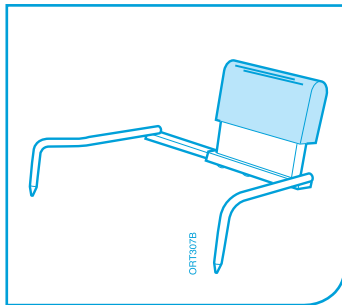
Système de blocage pour étriers
de type Aesculap LX241
LX241 Aesculap type stirrups
blocking system
Sistema de bloqueo para estriban
de tipo LX241 Aesculap

ACCESSOIRES POUR DÉCUBITUS LATÉRAL AVEC ORTHOMIC 3000

ACCESSORIES FOR LATERAL POSITION WITH ORTHOMIC 3000

ACCESORIOS PARA DECÚBITO LATERAL CON ORTHOMIC 3000

ORT 307 B



Appui-fessier pour position
de décubitus latéral
Gluteal support for lateral
decubitus position
Soporte de gluteo
para decúbito lateral

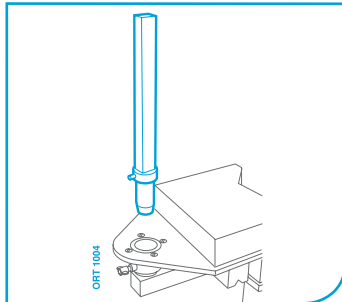
Coussin de rechange
Ref : 549050011
Spare cushion
Colchón de recambio

ACCESSOIRES POUR TRACTION TIBIALE AVEC ORTHOMIC 3000

ACCESSORIES FOR TIBIAL TRACTION WITH ORTHOMIC 3000

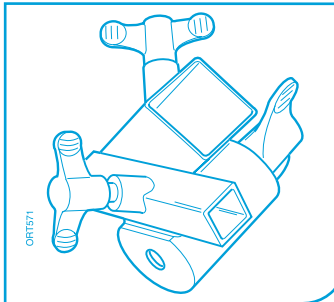
ACCESORIOS PARA TRACCIÓN TIBIAL CON ORTHOMIC 3000

ORT 1004



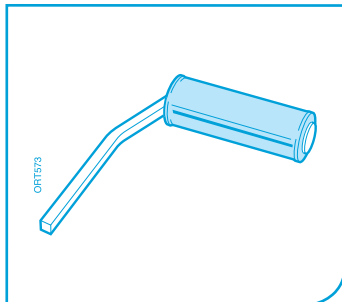
Adaptateur de support poplité
pour ORT 7001 A/B et ORT 3000
Adaptator of support popliteal
for ORT 7001A/B and ORT 3000
Adaptator de soporte de rodilla
para ORT 7001A/B y ORT 3000

ORT 571



Adaptateur d'ORT 573/572
sur ORT 1004
Adaptator ORT 573/572
on ORT 1004
Adaptator de ORT 573/572
en ORT 1004

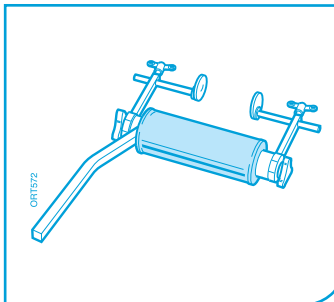
ORT 573



Support poplité simple
Simple popliteal support
Soporte de rodilla simple

Coussin de rechange
Ref : 549503004
Spare cushion
Colchón de recambio

ORT 572



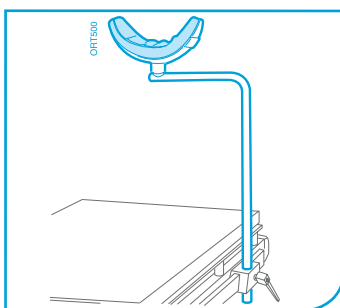
Support poplité avec blocage
des condyles
Popliteal supports with condyle
blocking devices
Soporte de rodilla con bloques
de condiles

Coussin de rechange
Ref : 549503004
Spare cushion
Colchón de recambio

CHIRURGIE DU GENOU
KNEE SURGERY
CIRUGÍA DE LA RODILLA



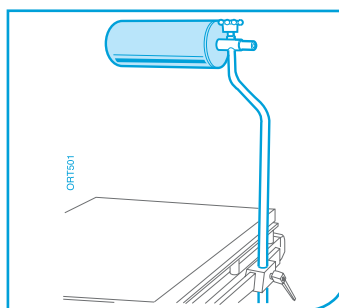
ORT 500



Support cuisse
Thigh Support
SopORTE muslo

Coussin de rechange
 Ref : 549347006
 Spare cushion
 Colchón de recambio

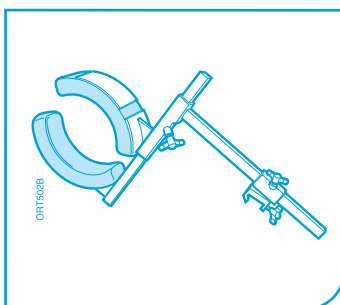
ORT 501



Appui-poplitée
Popliteal support
SopORTE corredero para hueso popliteo

Coussin de rechange
 Ref : 549348004
 Spare cushion
 Colchón de recambio

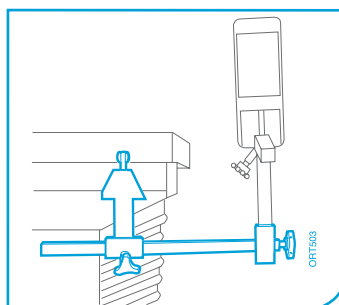
ORT 502 B



Support arthroscopique avec bride
Arthroscopy knee immobilizer
SopORTE para artroscopia con brida

Coussin de rechange
 ref : 549364010
 Spare cushion
 Colchón de recambio

ORT 503



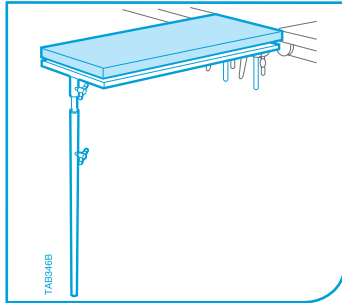
Adaptateur pour support arthroscopique
Adaptator for arthroscopy knee immobilizer
Adaptator de soporte para artroscopia

© **ORTHOPÉDIE DES MEMBRES SUPÉRIEURS, MAIN, COUDE ET HUMÉRUS**

ORTHOPAEDIC SURGERY OF UPPER EXTREMITIES, HAND, ELBOW AND HUMERUS

ORTOPEDIA DE LOS MIEMBROS SUPERIORES, MANO, CODO Y HÚMERO

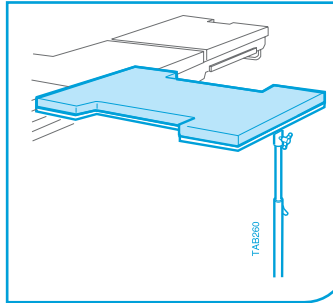
TAB 346 B



**Tablette simple épaisseur
(650x300 mm)**
**Single thickness table
(650x300 mm)**
**Mesita simple
(650x300 mm)**

Coussin de rechange
 Ref : 549380001
 Spare cushion
 Colchón de recambio

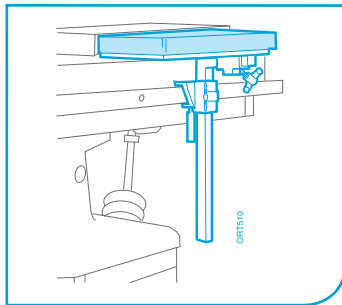
TAB 260



**Tablette de chirurgie de la main
et du bras (800x600 mm)**
**Table for arm and hand surgery
(800x600 mm)**
**Mesita de cirugía de la mano
y del brazo (800x600 mm)**

Coussin de rechange
 Ref : 549346001
 Spare cushion
 Colchón de recambio

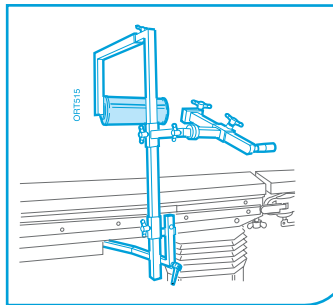
ORT 510



**Support humérus
Humerus support
Soporte de húmero**

Coussin de rechange
 Ref : 549406005
 Spare cushion
 Colchón de recambio

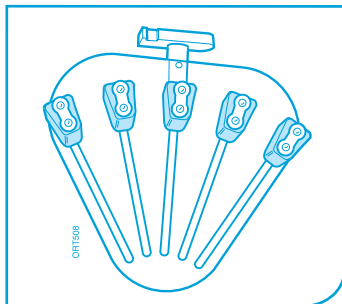
ORT 515



**Système de traction pour
embrochage de l'humerus,
du cubitus et du radius**
**Traction device for nailing
of humerus, radius and ulna**
**Sistema de tracción para
enclavamiento del húmero,
del cúbito y del radio**

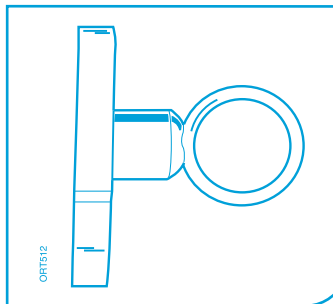
Coussin de rechange
 Ref : 549410041
 Spare cushion
 Colchón de recambio

ORT 508



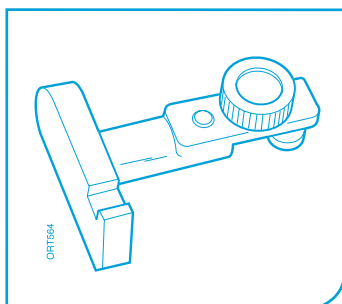
**Fixe-doigts de Weinberger
Weinberger finger holder
Fijador de dedos de Weinberger**

ORT 512



**Système d'accrochage simple
Simple blocking system
Sistema de enganche simple**

ORT 564

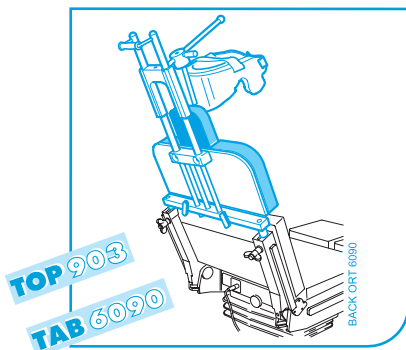


**Système d'accrochage simple
pour étriers**
Simple blocking system for stirrups
**Sistema de enganche simple
para estribos**



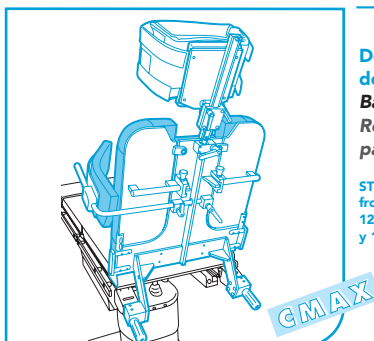
DOSSIER POUR LA CHIRURGIE DE L'ÉPAULE
BACK EXTENSION FOR SHOULDER
EXTENSIÓN PARA CIRUGÍA DEL HOMBRO

BACK ORT 6090



Extension dossier pour chirurgie de l'épaule sur TAB 6090 et pour plateau 903
Back extension for shoulder surgery on TAB 6090 and for 903 table top
 Extensión de respaldo para cirugía del hombro para TAB 6090 y para tablero 903

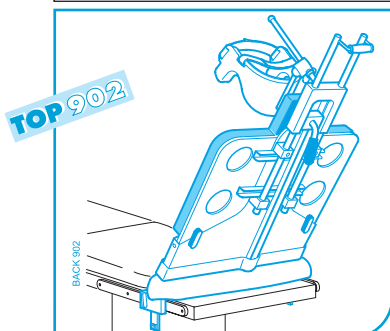
BACK 04



Dossier pour chirurgie de l'épaule sur Cmax
Back for shoulder surgery on Cmax
 Respaldo para cirugía del hombro para Cmax

STRAPBACK : Lot de 12 mentonnières et 12 sangles frontales à usage unique / Kit of 12 chin straps and 12 head straps - Single Use / Juego de 12 barbas y 12 cinta de babeza - Uso Único

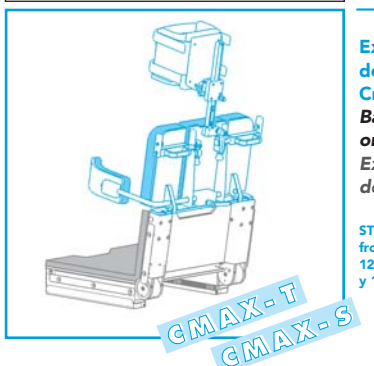
BACK 902



Dossier pour chirurgie de l'épaule sur plateaux 902
Back extension for shoulder surgery on table tops 902
 Respaldo para cirugía del hombro para tableros 902

Coussin de rechange
 Ref : 549402003
 Spare cushion
 Colchón de recambio

BACK 05 B



Extension dossier pour chirurgie de l'épaule pour tables Cmax-T et Cmax-S
Back extension for shoulder surgery on Cmax-T et Cmax-S tables
 Extensión de respaldo para cirugía del hombro para Cmax-T y Cmax-S

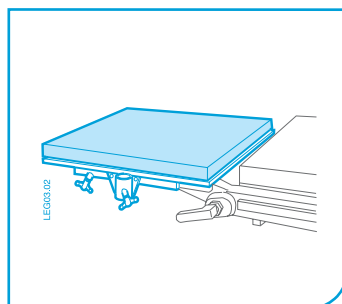
STRAPBACK : Lot de 12 mentonnières et 12 sangles frontales à usage unique / Kit of 12 chin straps and 12 head straps - Single Use / Juego de 12 barbas y 12 cinta de babeza - Uso Único

ACCESSOIRES POUR ARTHROSCOPIE DE L'ÉPAULE ET DU POIGNET

ACCESSORIES FOR ARTHROSCOPY OF SHOULDER AND WRIST

ACCESORIOS PARA ARTROSCOPÍA DEL HOMBRO Y DE LA MUÑECA

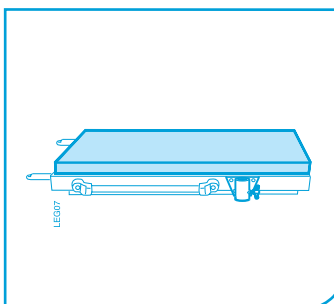
LEG 03.02



Plaque jambes unique pour utilisation d'ORT 505 sur LEG 30
Leg board for using ORT 505 on LEG 30
 Placa de pierna única para utilización del ORT 505 con LEG 30

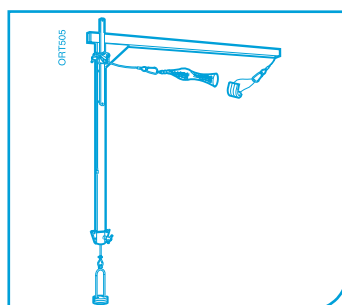
Coussin de rechange
 Ref : 549415011
 Spare cushion
 Colchón de recambio

LEG 07 + L007 L



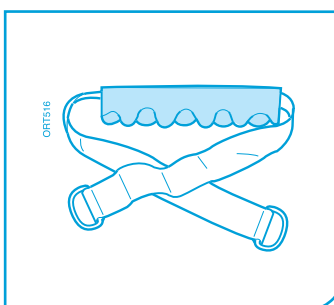
Plaque jambes unique sans articulation (compatible ORT 505)
Coussin en Lectrolite pour LEG 07
Single leg plate without articulation, (compatible with ORT 505)
Cushion made of Lectrolite for LEG 07
 Placa apoyapiernas sin articulación (compatible con ORT 505)
 Colchón en Lectrolite para LEG 07

ORT 505



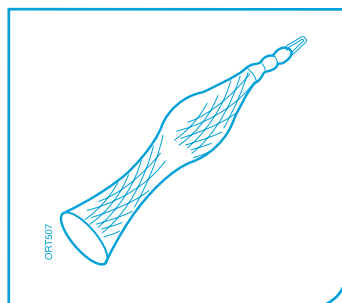
Dispositif de traction pour arthroscopie de l'épaule et du poignet
Traction device for arthroscopy of shoulder and wrist
 Sistema de tracción para artroscopia del hombro y de la muñeca

ORT 516



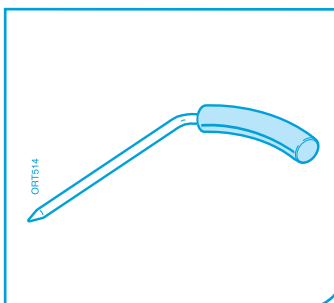
Echarpe de traction stérile pour arthroscopie de l'épaule (par boîte de 6)
Sterile humerus traction sling for arthroscopy of shoulder (per set of 6 units)
 Faja de tracción estéril para artroscopia del hombro (caja de 6 unidades)

ORT 507



Fixe-poignet en maille pour arthroscopie de l'épaule (par boîte de 6)
Mesh wrist grip for arthroscopy of shoulder (per set of 6 units)
 Fija muñeca en malla para artroscopia del hombro (caja de 6 unidades)

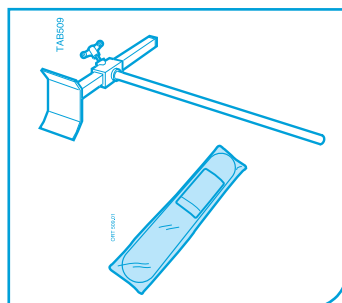
ORT 514



Barre de contre extension de l'avant bras
Bar for counter extension of forearm
 Barra de contra-extensión del antebrazo

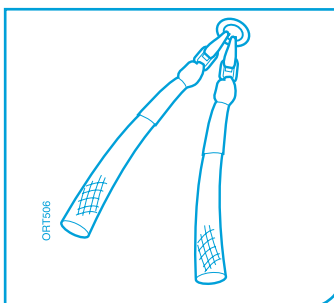
Coussin de rechange
 Ref : 549413002
 Spare cushion
 Colchón de recambio

ORT 509 + ORT 509.01



Blocage de l'avant-bras pour arthroscopie du poignet
Coussin de maintien de bras pour ORT 509
Blocking device of forearm for arthroscopy of wrist
Arm holding cushion for ORT 509
 Bloqueo del antebrazo para artroscopia del puño
 Cojín de sujeción del brazo para ORT 509

ORT 506.01/506.02/506.03/506.04



Fixe-doigts en maille - grande taille (par boîte de 8)
Mesh finger grip - large size (per set of 8 units)
 Fija dedos en malla - tamaño grande (caja de 8 unidades)

Fixe-doigts en maille - moyenne taille (par boîte de 8)
Mesh finger grip - medium size (per set of 8 units)
 Fija dedos en malla - tamaño medio (caja de 8 unidades)

Fixe-doigts en maille - petite taille (par boîte de 8)
Mesh finger grip - small size (per set of 8 units)
 Fija dedos en malla - tamaño pequeño (caja de 8 unidades)

Fixe-doigts en maille - 2 petits/4 moyens/2 grands
Mesh finger grip - 2 small/4 medium/2 large
 Fija dedos en malla - 2 pequeños/4 medios/2 grandes



ACCESSOIRES POUR LA CHIRURGIE PÉDIATRIQUE

ACCESSORIES FOR PEDIATRIC SURGERY

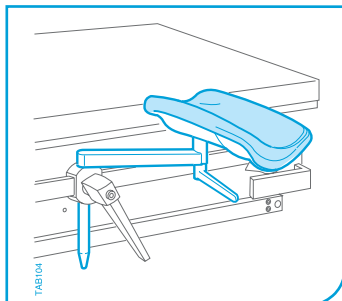
ACCESORIOS PARA CIRUGÍA PEDIATRICA

TAB 104



Appui-bras enfant
Pediatric armboard
Apoyabrazo para niños

Coussin de rechange
Ref : 549280003
Spare cushion
Colchón de recambio

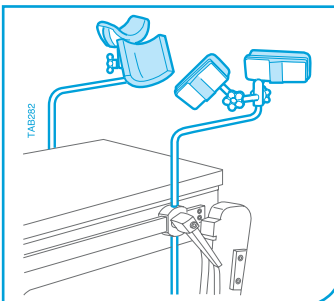


TAB 282



Paire de porte jambe de Goepel enfant
Pair of pediatric Goepel leg support
Par de apoyapiernas de Goepel para niños

Coussin de rechange
Ref : 549361010 & 549361011
Spare cushion
Colchón de recambio

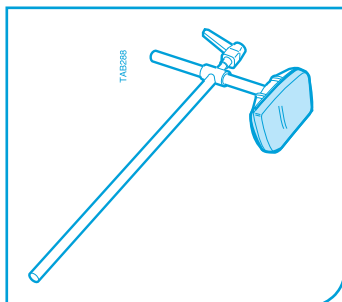


TAB 288



Cale sacrée enfant
Pediatric sacral wedge
Apoyo sacral para niños

Coussin de rechange
Ref : 1414150004
Spare cushion
Colchón de recambio

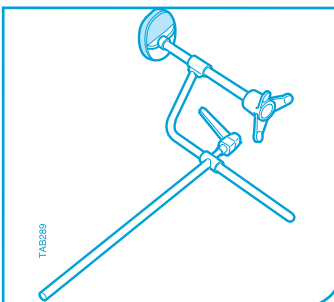


TAB 289



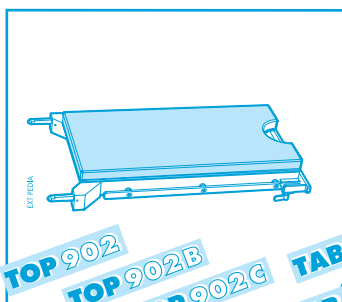
Appui pubien enfant
Pediatric pubic support
Apoyo púbico para niños

Coussin de rechange
Ref : 1414140004
Spare cushion
Colchón de recambio



EXT PEDIA + EP01 L

Extension pédiatrique L=800 mm, l=410 mm
Coussin en Lectrolite pour EXT PEDIA
Pediatric extension L=800 mm, l=410 mm
Cushion made of Lectrolite for EXT PEDIA
Extensión para niños L=800 mm, l=410 mm
Colchón en Lectrolite para EXT PEDIA



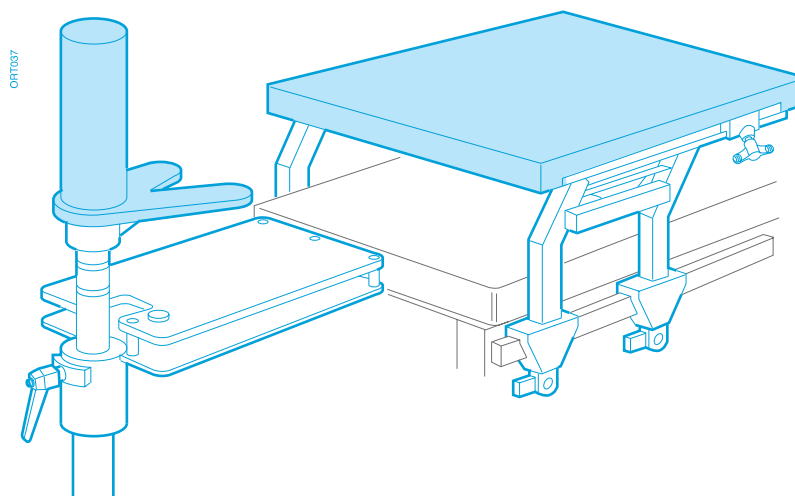
TOP 902
TOP 902B
TOP 902C
TAB 6090
TAB 4080 A



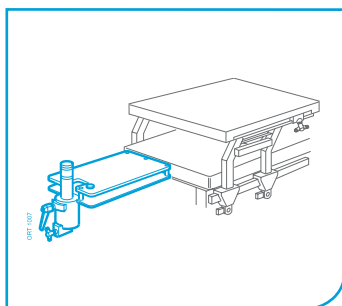
ACCESSOIRES POUR PLÂTRES DU BASSIN SUR ORTHOMIC 7001A/B ET 9000

ACCESSORIES FOR PELVIC PLASTERING ON ORTHOMIC 7001A/B AND 9000

ACCESORIOS PARA YESOS PELVIANOS SOBRE EL ORTOMIC 7001A/B Y 9000

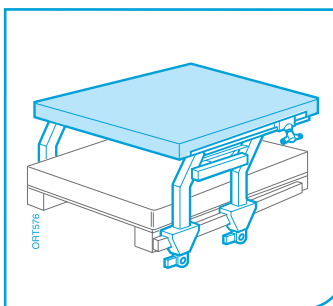


ORT 1007



Support pelvien pour plâtres du bassin, radio-transparent
Pelvic support for pelvic cast, radiolucent
Soporte pélvico para yesos de la pelvis, radiotransparente

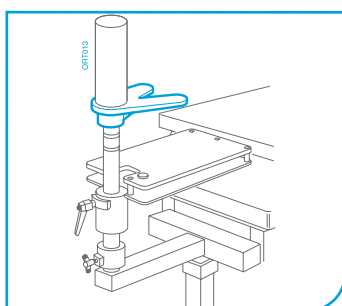
ORT 576



Support thoracique seulement nécessaire pour ORT 7001 A/B
Chest support only needed for ORT 7001 A/B
Soporte torácico sólo para ORT 7001 A/B

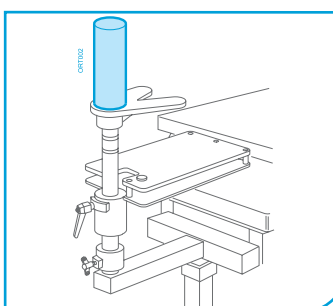
Coussin de rechange
Ref : 549519001
Spare cushion
Colchón de recambio

ORT 013



Support pelvien en V
V-shaped pelvic support
Soporte pélvico en «V»

ORT 002



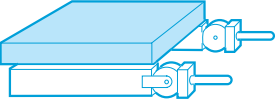
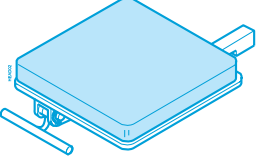
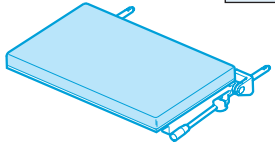
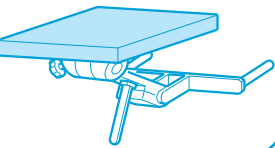
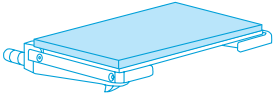
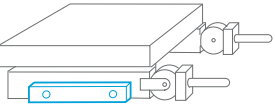
Barre de contre-extension
Counter extension bar
Barra de contraextensión

Coussin de rechange
Ref : 549009004
Spare cushion
Colchón de recambio

EXTENSIONS TÊTE

HEADREST EXTENSIONS

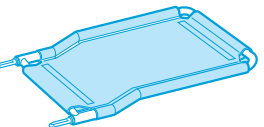
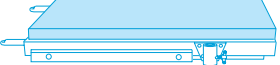
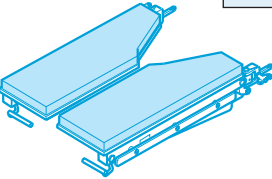
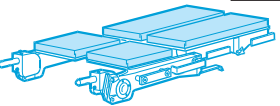
EXTENSIONES DE CABEZA

		TOP902/B/C	TOP903	TOP905	TOP816	CMAX-220/110	CMAX-S/T	TAB6090	TAB4080
 HEAD 01 A + H001 L / H001 M Tête à simple articulation crantée Coussin en Lectrolite ou Memoline pour HEAD 01 A/03 Single articulation headrest with cranks Cushion made of Lectrolite or Memoline for HEAD 01 A/03 Cabezal con articulación simple con muescas Colchón en Lectrolite o Memoline para HEAD 01 A/03 Longueur/Length/Longitud : 334 mm Largeur/Width/Ancho : 540 mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 560 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -90°/+60°	HEAD 01A								
 HEAD 02 + H002 L Tête à simple articulation compensée pour TAB 4080A Coussin en Lectrolite pour HEAD 02 Compensated single articulation headrest for TAB 4080A Cushion made of Lectrolite for HEAD 02 Cabezal con simple articulación compensada para TAB 4080A Colchón en Lectrolite para HEAD 02 Longueur/Length/Longitud : 280 mm Largeur/Width/Ancho : 370 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -40°/+40°	HEAD 02								
 HEAD 03 + H001 L / H001 M Tête à simple articulation à friction Coussin en Lectrolite ou Memoline pour HEAD 01 A / HEAD 03 Friction-type single articulation headrest Cushion made of Lectrolite or Memoline for HEAD 01 A / HEAD 03 Cabezal con simple articulación de fricción Colchón en Lectrolite o Memoline para HEAD 01 A / HEAD 03 Longueur/Length/Longitud : 334 mm Largeur/Width/Ancho : 520mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 560 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -70°/+60°	HEAD 03								
 HEAD04 + H004 L / H004 M - HEAD04CMAX + H004 M - HEAD04B + H004M / H004 W Tête double articulation Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam pour HEAD 04 Double articulation headrest Cushion in Lectrolite, Memoline or Welded Seam for HEAD 04 Cabezal con doble articulación Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam para HEAD 04 Longueur/Length/Longitud : 280 mm Largeur/Width/Ancho : 370mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -100°/+90° Translation/Sliding/Translación : 280 mm	HEAD 04								
	HEAD 04 CMAX								
	HEAD 04 B								
 HEAD05CMAX / HEAD05 B + H005 M / H005W Tête à simple articulation par vérin "Mechlock" pour CMAX. Coussin en Memoline ou Welded Seam pour HEAD 05 Simple articulation headrest with "Mechlock" type spring Cushion in Memoline or Welded Seam for HEAD 05 Cabezal con simple articulación con gatos de tipo "Mechlock" Colchón en Memoline o Welded Seam para HEAD 05 Longueur/Length/Longitud : 325mm Largeur/Width/Ancho : 510mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 550 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -90°/+50°	HEAD 05 CMAX								
	HEAD 05 B								
 HEAD 201 Paire de rails porte-accessoires pour HEAD 01 A / HEAD 03 Pair of accessories holder rails for HEAD 01 A / HEAD 03 Par de rieles de soporte accesorios para HEAD 01 A / HEAD 03									

EXTENSIONS JAMBES

LEG EXTENSIONS

EXTENSIONES DE PIERNAS

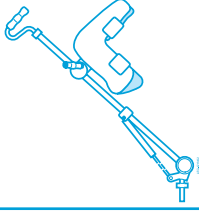
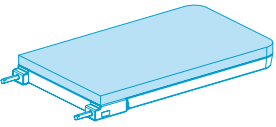
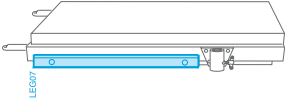
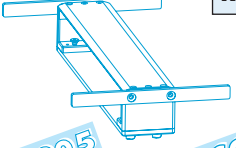
		TOP902/B/C	TOP903	TOP905	TOP816	CMAX-220/110	CMAX-S/T	TAB6090	TAB4080
 LEG 01A + L001L/L001M - LEG 01B + L001M/L001W LEG40CMAX + L40M Plaque jambes à simple articulation crantée Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam Single articulation leg plate with cranks Cushion in Lectrolite, Memoline or Welded Seam Placa apoyapiernas con articulación simple con muescas Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 610mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -90°	LEG 01A								
	LEG 01B								
	LEG 40 CMAX								
 LEG 05 & LEG 05B Plaque support jambes Transfer board Placa apoyapiernas Longueur/Length/Longitud : 1028 mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 495 mm Poids/Weight/Peso : 4.5 kg	LEG 05								
	LEG 05 B								
 LEG 07 + L007 L / L007 M Plaque jambes unique sans articulation (compatible avec ORT 505) Coussin en Lectrolite ou Memoline pour LEG 07 Single leg plate without articulation (compatible with ORT 505) Cushion made of Lectrolite or Memoline for LEG 07 Placa apoyapiernas sin articulación (compatible con ORT 505) Colchón en Lectrolite o Memoline para LEG 07 Longueur/Length/Longitud : 960 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 664 mm	LEG 07								
 LEG 10 + L010 L / L010 M & LEG 10 B + L010 M/L010 W Paire de jambières séparées compensées Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam Pair of compensated split leg support Cushion made of Lectrolite, Memoline or Welded Seam Par de perneras dividas y compensadas Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 830 mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 275 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -90°/+10° Abduction(écartement)/Abduction(angularity)/Abduccion(angulo) : 0°/+90°	LEG 10								
	LEG 10 B								
 LEG 20 + L03 NL/L03 NM & LEG 20B + L03 NM/L03 NW + LEG 20 CMAX + L03 NM Paire de jambières Legmatic Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam Pair of legmatic leg supports Cushion in Lectrolite, Memoline or Welded Seam Par de perneras Legmatic Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 915 mm Largeur/Width/Ancho : 335 mm Abduction(écartement)/Abduction(angularity)/Abduccion(angulo) : 45°	LEG 20								
	LEG 20 B								
	LEG 20 CMAX								
 LEG 30 + L03 NL / L03 NM & LEG 30 B + L03 NM / L03 NW & LEG 30 CMAX + L03 NM Paire de jambières crantées Posilok Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam Pair of Posilock leg supports with cranks Cushion in Lectrolite, Memoline or Welded Seam Par de perneras Posilock con muescas Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 936 mm Largeur hors tout/Overall width/Ancho con carril : 290 mm Abduction(écartement)/Abduction(angularity)/Abduccion(angulo) : 45°	LEG 30								
	LEG 30 B								
	LEG 30 CMAX								



EXTENSIONS JAMBES

LEG EXTENSIONS

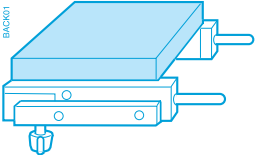
EXTENSIONES DE PIERNAS

		TOP902/B/C	TOP903	TOP905	TOP816	CMAX-220/110	CMAX-S/T	TAB6090	TAB4080
 LEG GYN Paire de jambières compensées pour position de lithotomie (brides incluses) Pair of compensated leg supports for lithotomy position (clamps included) Par de perneras compensadas para posiciones de litotomía (bridas incluidas)	LEG GYN								
 EXT VASC + EVL & EXT VASC B + EVB W Extension en fibres de carbone pour chirurgie vasculaire Coussin en Lectrolite, Welded Seam Carbon fibres extension for vascular surgery Cushion in Lectrolite, Welded Seam Extensión de fibras de carbón para cirugía vascular Colchón en Lectrolite, Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 870 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm	EXT VASC								
	EXT VASC B								
 LEG 07.01 Kit rails pour LEG 07 Side rails kit for LEG 07 Kit de rieles para LEG 07									
 TAB 607 Porte-accessoire pour EXT VASC / EXT VASC B ou plateau 905 Accessory holder for EXT VASC / EXT VASC B or table top 905 Porta accesorios para EXT VASC / EXT VASC B o tablero 905									

EXTENSIONS DOSSIER ET SIÈGE

BACKREST AND SEAT EXTENSIONS

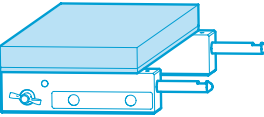
EXTENSIONES DE RESPALDO Y ASIENTO

		TOP902/B/C	TOP903	TOP905	TOP816	CMAX-220/110	CMAX-S/T	TAB6090	TAB4080
 BACK 01 A + B001 L / B001 M Extension dossier simple pour TAB 6090 Coussin en Lectrolite ou Memoline pour BACK 01 A Simple back extension for TAB 6090 Cushion made of Lectrolite or Memoline for BACK 01 A Extensión de respaldo simple para TAB 6090 Colchón en Lectrolite o Memoline para BACK 01 A Longueur/Length/Longitud : 230 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm									
	BACK 01A								

EXTENSIONS DOSSIER ET SIÈGE

BACKREST AND SEAT EXTENSIONS

EXTENSIONES DE RESPALDO Y ASIENTO

		TOP902/B/C	TOP903	TOP905	TOP816	CMAx-220/110	CMAx-S/T	TAB6090	TAB4080
 BACK 02 B + B002 M / B002 W Extension dossier / siège pour Cmax-T et Cmax S Coussin en Memoline ou Welded Seam pour BACK 02B Back / seat extension for Cmax-T and Cmax-S Cushion in Memoline or Welded Seam for BACK 02B Extensión de respaldo / asiento para Cmax-T & Cmax-S Colchón en Memoline o Welded Seam para BACK 02B Longueur/Length/Longitud : 265mm Largeur/Width/Ancho : 540 mm	BACK 02B								
	SECTION B/L								
	EXT 06B								
 SECTION B/L + SB L / SB M & EXT 06B + SBL M / E 006W Extension dossier longue / Plaque jambes articulée pour TAB 6090 et Cmax-T et Cmax-S. Coussin en Lectrolite, Memoline ou Welded Seam Large backrest extension / Articulated leg plate for TAB 6090 & Cmax-T & Cmax-S. Cushion in Lectrolite, Memoline or Welded Seam Extensión de respaldo larga / Placa pernera articulada para TAB 6090 & Cmax-T & Cmax-S. Colchón en Lectrolite, Memoline o Welded Seam Longueur/Length/Longitud : 608 mm Largeur/Width/Ancho : 520/540 mm Inclinaison/Tilt/Articulation : -120°/+15°	SECTION B/L								
	EXT 06B								
 BACK 903 + ES 903 L Extension dossier simple pour plateau 903 Coussin en Lectrolite pour BACK 903 Simple back extension for 903 table tops Cushion made of Lectrolite for BACK 903 Extensión de respaldo simple para tableros 903 Colchón en Lectrolite para BACK 903 Longueur/Length/Longitud : 230 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm	BACK 903								
 EXT 01 A + E001 L / E001 M Extension siège simple pour TAB 6090 Coussin en Lectrolite ou Memoline pour EXT 01 A Simple seat extension for TAB 6090 Cushion made of Lectrolite or Memoline for EXT 01 A Extensión de asiento para TAB 6090 Colchón en Lectrolite o Memoline para EXT 01 A Longueur/Length/Longitud : 455 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm	EXT 01A								
 EXT 02 A + E002 L / E002 M Extension siège simple pour TAB 6090 Coussin en Lectrolite ou Memoline pour EXT 02 A Simple seat extension for TAB 6090 Cushion made of Lectrolite or Memoline for EXT 02 A Extensión de asiento para TAB 6090 Colchón en Lectrolite o Memoline para EXT 02 A Longueur/Length/Longitud : 376 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm	EXT 02A								
 EXT URO + EU L / EU M Extension siège simple pour urologie (exclusivement) Coussin en Lectrolite ou Memoline pour EXT URO Simple seat extension for urology (exclusively) Cushion made of Lectrolite or Memoline for EXT URO Extensión de asiento para urología (exclusivamente) Colchón en Lectrolite o Memoline para EXT URO Longueur/Length/Longitud : 144 mm Largeur/Width/Ancho : 520 mm	EXT URO								



SUPPORTS DE POSITIONNEMENT

POSITIONING SUPPORTS

SOPORTES PARA EL POSICIONAMIENTO

GELS EN SILICONE / AQUAGEL
AQUAGEL / SILICONE GEL PADS
GELS EN SILICONE / AQUAGEL

GEL 001A/002A



Tête couronne enfant
Closed ring head support
Cabezal circular

Ref	ø ext	ø int	H
GEL 001A	140	60	35
GEL 002A	200	75	45

GEL 003A/004A



Tête fer à cheval
Horseshoe head support
Cabezal de herradura

Ref	ø ext	ø int	H
GEL 003A	140	60	35
GEL 004A	200	75	45

GEL 005A/006A/007A/008A/009A



Ref	L	W	H
GEL 005A	160	80	45
GEL 006A	330	70	50
GEL 007A	405	100	75
GEL 008A	300	120	60
GEL 009A	305	100	75

Cale demi-cylindre
Half-cylinder
Medio-cilindro

GEL 010A/013A



Surmatelas
Mattress cover
Sobre colchón

Ref	L	W	H
GEL 010A	500	225	10
GEL 013A	520	520	10

GEL 015A



Plaque pour membres supérieurs et inférieurs
Arm & leg plate
Placa para miembros superiores e inferiores

Ref	L	W	H
GEL 015A	600	200	10

GEL 016A



Protection pour bottillon orthopédique
Orthopaedic boot liner
Protección para botas ortopédicas

Ref	L	W	H
GEL 016A	370	240	5

GEL 017A



Plaque universelle
Universal plate
Placa universal

Ref	L	W	H
GEL 017A	165	80	8

GEL 018A



Protection périnéale
Perineal protection
Protección perineal

GEL 021A

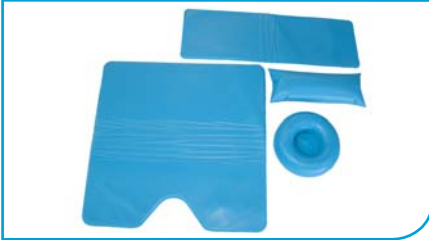


Talonnère (paire)
Pair of heel support
Par de taloneras



GELS EN SILICONE / AQUAGEL
AQUAGEL / SILICONE GEL PADS
GELS EN SILICONE / AQUAGEL

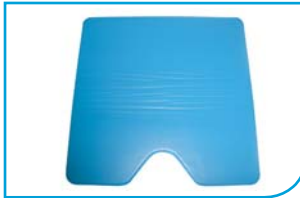
GEL 024A



Kit Gel standard
Standard Gel Kit
 Kit de Geles estandard

Comprenant :
Composed of :
 Compuesto de :
GEL 002A/GEL 008A/GEL 032A/GEL 015A

GEL 032A/033A



Surmatelas avec découpe uro
Mattress cover with uro cut-out
 Sobre colchón con recorte urológico

Ref	L	W	H
GEL 032A	520	520	10
GEL 033A	990	500	10

BF46-300



Rond de tête double densité 3D
Head Protector 3D
 Cabezal circular 3D

Ref	L	W	H
BF46-300	250	250	50

BF46-400



Têteière décubitus ventral 3D
Prone Headrest, Large 3D
 Cabezal para decubito prono 3D

Ref	L	W	H
BF46-400	280	230	150

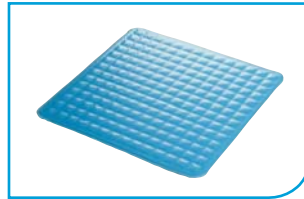
BF46-600



Têteière décubitus dorsal 3D
Supine Headrest, Large 3D
 Cabezal para decubito supino

Ref	L	W	H
BF46-600	270	240	90

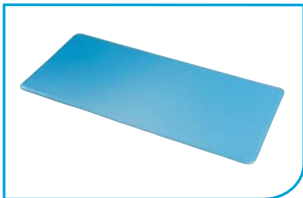
BF47-100



Surmatelas court double densité 3D
Profile Pad 3D
 Sobre colchon 3D

Ref	L	W	H
BF47-100	520	520	10

BF47-200



Surmatelas double densité 3D
ProfilePade 3D
 Sobre colchon 3D

Ref	L	W	H
BF47-200	1 150	520	10

BF47-400



Protection sacrée double densité 3D
Sacral Protector 3D
 Protección sacral 3D

Ref	L	W	H
BF47-400	400	380	25

BF47-600



Protection bras double densité 3D
Long Arm protector 3D
 Protección de brazo 3D

Ref	L	W	H
BF47-600	460	180	35

SUPPORTS DE POSITIONNEMENT

POSITIONING SUPPORTS

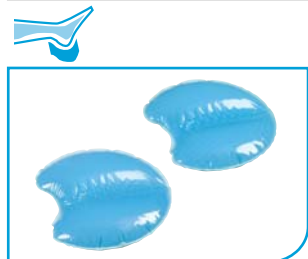
SOPORTES PARA EL POSICIONAMIENTO

GELS EN SILICONE / AQUAGEL

AQUAGEL / SILICONE GEL PADS

GELS EN SILICONE / AQUAGEL

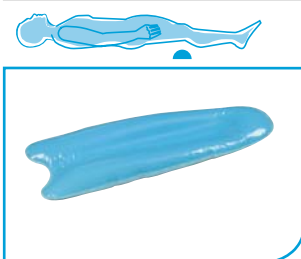
BF47-700



Protections (paire) talon double densité 3D
Pair of heel protectors 3D
Proteccion de talon (par) 3D

Ref	L	W	H
BF47-700	190	175	30

BF47-800



Protection jambe double densité 3D
3D Leg protector
Proteccion de pierna 3D

Ref	L	W	H
BF47-800	515	180	40

BF48-000



Protection goepel
Crutch Stirrup
Proteccion de goeppel

Ref	L	W	H
BF48-000	395	240	13

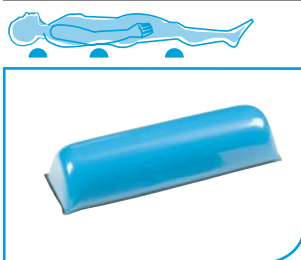
BF48-100



Cale double densité 3D
3D patient positioner
Cala simple 3 D

Ref	L	W	H
BF48-100	410	145	60

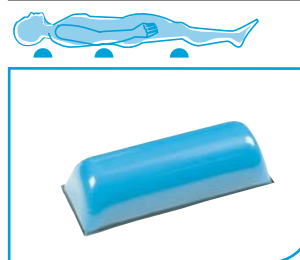
BF48-200



Cale semi-cylindrique double densité 3D
3D Chest Roll
Cala medio- cylindrica 3D

Ref	L	W	H
BF48-200	400	150	100

BF48-300



Cale semi-cylindrique double densité 3D
3D chest Roll
Cala medio- cylindrica 3D

Ref	L	W	H
BF48-300	510	150	100

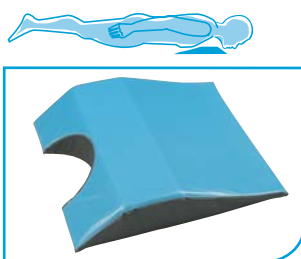
BF48-400



Coussin position décubitus latéral
Lateral positioner
Colchon para

Ref	L	W	H
BF48-400	710	520	115

BF48-500



Coussin position décubitus ventral
Prone positioner
Colchón para decubito supino

Ref	L	W	H
BF48-500	610	520	115



COUSSINS DE RECHANGE **SPARE CUSHIONS** **COLCHONES DE RECAMBIO**

RELATIFS À LA GAMME ACTUELLE DE PRODUITS

FOR THE CURRENT PRODUCT RANGE

RELATIVO A LA GAMA ACTUAL DE PRODUCTOS

STERIS vous propose une gamme de coussins de rechange pour l'ensemble des plateaux et extensions de sa gamme actuelle de tables d'opérations (EASYNOX TAB 4080A - UNIVERSIS TAB 6090 - Plateaux pour système transfert TRANSFERIS - L60P - SSM80 - Cmax - Cmax-T & Cmax-S) ainsi que pour la gamme d'accessoires. Merci de consulter l'ingénieur commercial responsable de votre secteur.

STERIS provides a range of spare cushions for all the table tops and the extensions of its current range of operating tables (EASYNOX TAB 4080A - UNIVERSIS TAB 6090 - TRANSFERIS transfer system table tops - L60P - SSM80 - Cmax - Cmax-T & Cmax-S) and for the range of accessories. Would you please contact the sales representative in charge of your area.

STERIS le propone una gama de colchones de recambio para el conjunto de los tableros y extensiones de su gama actual de mesas de operaciones (EASYNOX TAB 4080A - UNIVERSIS TAB 6090 - Tableros para sistema de transferencia TRANSFERIS - L60P - SSM80 - Cmax - Cmax-T & Cmax-S) así como para la gama de accesorios. Gracias por consultar con el ingeniero comercial responsable de su sector.





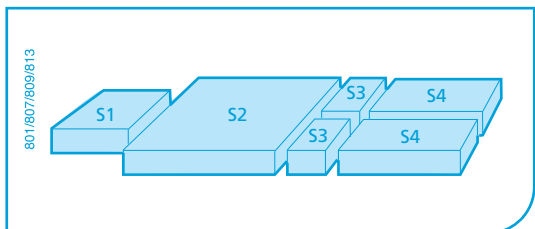
COUSSINS DE RECHANGE SPARE CUSHIONS COLCHONES DE RECAMBIO

RELATIFS À LA GAMME ACTUELLE DE PRODUITS / FOR THE CURRENT PRODUCT RANGE / RELATIVO A LA GAMA ACTUAL DE PRODUCTOS

LES COUSSINS EXISTENT EN 2 QUALITÉS : LECTROLITE **L** , MEMOLINE **M**
CUSHIONS ARE AVAILABLE IN TWO MATERIALS : LECTROLITE **L** , MEMOLINE **M**
LOS COLCHONES EXISTEN EN DOS VERSIONES : LECTROLITE **L** , MEMOLINE **M**

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 801 / 807 / 809 / 813

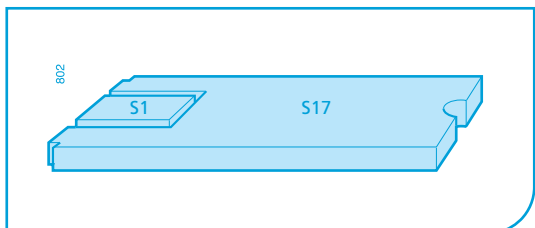
A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



S1L	L	S1M	M
S2L	L	S2M	M
S3L	L	S3M	M
S4L	L	S4M	M

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 802

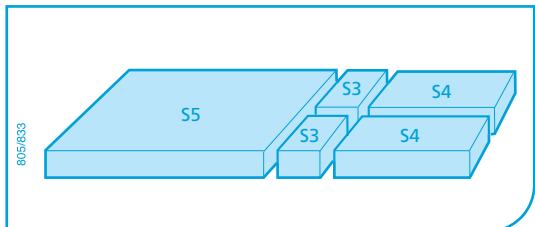
A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



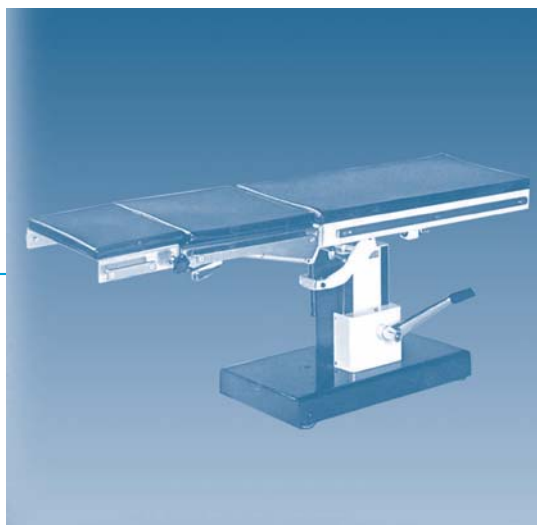
S1	L	S1	M
S17	L	S17	M

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 805 / 833

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD

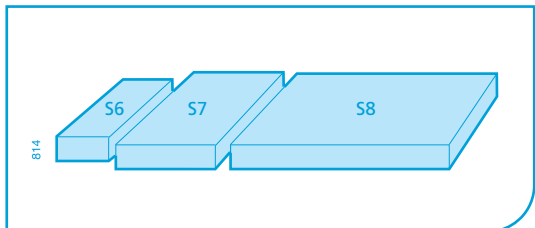


S3	L
S4	L
S5	L



PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 814

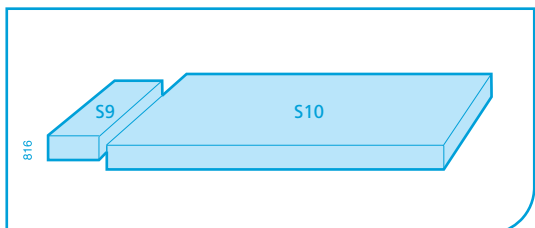
A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



S6	L
S7	L
S8	L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 816

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



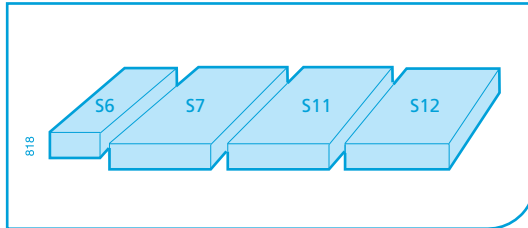
S9	L
S10	L





PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 818

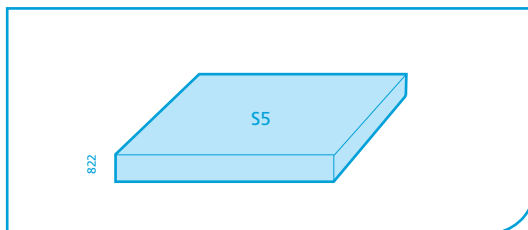
A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



S6 L
S7 L
S11 L
S12 L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 822

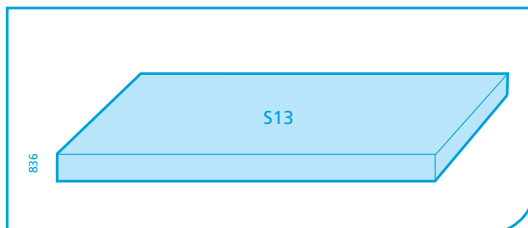
A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



S5 L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 836

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD

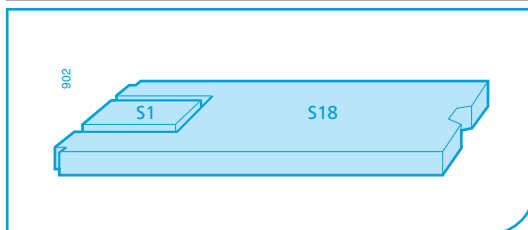


Ce plateau est équipé d'origine d'un coussin en Lectrolite
This table top is equipped as standard with a Lectrolite cushion
Este tablero es equipado de origen con un colchón en Lectrolite

S13 L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 902 / 902 B

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



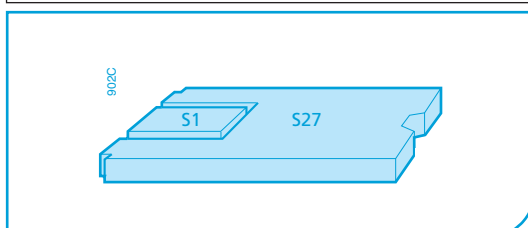
S902 L L
S902 M M

S1 L L
S18 L L

S1 M M
S18 M M

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS 902C

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



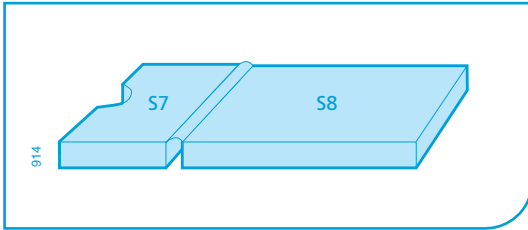
S902C L L
S902C M M

S1 L L
S27 L L

S1 M M
S27 M M

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS
914 / 914 B

JEU COMPLET - COMPLETE SET - JUEGO COMPLETO

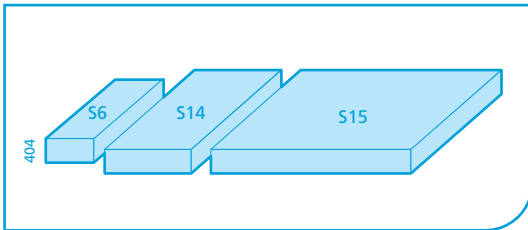


S914 L

L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS
404

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



Ce plateau est équipé d'origine de
cousins en Lectrolite

This table top is equipped as standard
with Lectrolite cushions

Este tablero es equipado de origen con
los colchones en Lectrolite

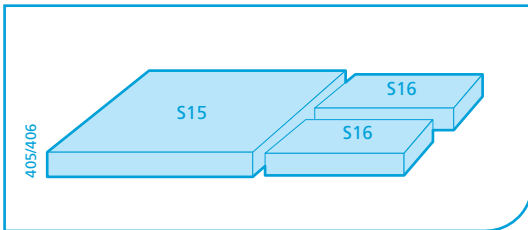
S6 L

S14 L

S15 L

PLATEAUX - TABLE TOPS - TABLEROS
405 / 406

A L'UNITE - PER UNIT - POR UNIDAD



Ce plateau est équipé d'origine de
cousins en Lectrolite

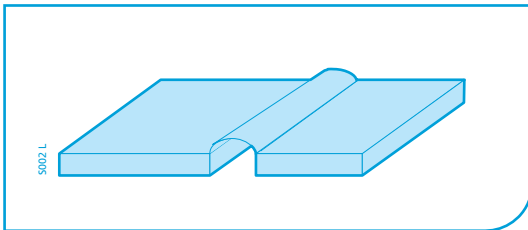
This table top is equipped as standard
with Lectrolite cushions

Este tablero es equipado de origen con
los colchones en Lectrolite

S15 L

S16 L

S002 L

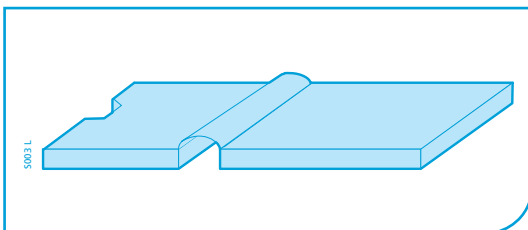


Coussin en Lectrolite pour
TAB 5090 A

Cushion made of Lectrolite for
TAB 5090 A

Colchón en Lectrolite para TAB 5090 A

S003 L

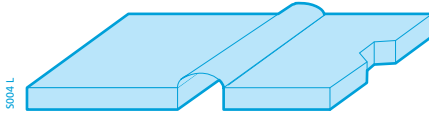


Coussin en Lectrolite pour
TAB 4080 / 4080 A

Cushion made of Lectrolite for
TAB 4080 / 4080 A

Colchón en Lectrolite para TAB 4080 /
4080 A

S004 L / S004 M



Coussin en Lectrolite ou Mémoline
pour TAB 6090
Cushion made of Lectrolite or
Memoline for TAB 6090
Colchón en Lectrolite o Memoline para
TAB 6090

S004 L

L

S004 M

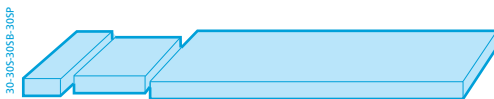
M

TAB 41017



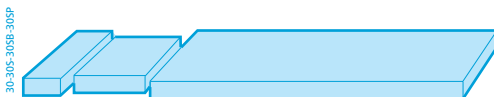
Jeu de matelas pour table 40RC
Set of cushions for 40RC table
Juego de colchones para mesa 40RC

TAB 41061



Jeu de matelas pour tables
AMPLINOX 03 et 30 SB
Set of cushions for
AMPLINOX 03 and 30 SB
Juego de colchones para mesas
AMPLINOX 03 y 30 SB

TAB 41062



Jeu de matelas pour tables
AMPLINOX 03 S ET 30 S
Set of cushions for
AMPLINOX 03 S and 30 S
Juego de colchones para mesas
AMPLINOX 03 S y 30 S

TAB 41067



Jeu de matelas pour tables
AMPLINOX 07, 70 et 70 SB
Set of cushions for
AMPLINOX 07, 70 and 70 SB
Juego de colchones para mesas
AMPLINOX 07, 70 y 70 SB

TAB 41068



Jeu de matelas pour tables
AMPLINOX 07 S et 70 S
Set of cushions for
AMPLINOX 07 S and 70 S
Juego de colchones para mesas
AMPLINOX 07 S y 70 S

REF	Désignation FR / Désignation AN / Désignation E	PAGE
BACK 01 A	EXTENSION DOSSIER SIMPLE POUR TAB 6090 (L=230 MM) SIMPLE BACK EXTENSION FOR TAB 6090 (L=230 MM) EXTENSIÓN DE RESPALDO SIMPLE PARA TAB 6090 (L=230 MM)	38
BACK 02 B	EXTENSION DOSSIER / SIÈGE POUR Cmax-T ET Cmax-S COUSSIN EN MEMOLINE OU WELDED SEAM POUR BACK 02B BACK / SEAT EXTENSION FOR Cmax-T AND Cmax-S CUSHION IN MEMOLINE OR WELDED SEAM FOR BACK 02B EXTENSIÓN DE RESPALDO / ASIENDO PARA Cmax-T & Cmax-S COLCHÓN EN MEMOLINE O WELDED SEAM PARA BACK 02B	39
BACK 902	DOSSIER POUR CHIRURGIE DE L'ÉPAULE SUR PLATEAUX 902 BACK FOR SHOULDER SURGERY ON TOP 902 RESPALDO PARA CIRUGÍA DEL HOMBRO PARA TOP 902	30
BACK 903	EXTENSION DOSSIER SIMPLE POUR PLATEAUX 903 L= 230MM SIMPLE BACK EXTENSION FOR 903 TABLE TOPS L=230MM EXTENSION DE RESPALDO SIMPLE PARA TABLEROS 903 L=230MM	39
BACK 04	DOSSIER POUR CHIRURGIE DE L'ÉPAULE SUR Cmax BACK FOR SHOULDER SURGERY ON Cmax RESPALDO PARA CIRUGÍA DEL HOMBRO PARA Cmax	30
BACK 05 B	EXTENSION DOSSIER POUR CHIRURGIE DE L'ÉPAULE POUR TABLES Cmax-T ET Cmax-S BACK EXTENSION FOR SHOULDER SURGERY ON Cmax-T ET Cmax-S TABLES EXTENSIÓN DE RESPALDO PARA CIRUGÍA DEL HOMBRO PARA Cmax-T Y Cmax-S	30
BACK ORT 6090	EXTENSION DOSSIER POUR CHIRURGIE DE L'ÉPAULE SUR TAB 6090 ET PLATEAU 903 BACK EXTENSION FOR SHOULDER SURGERY ON TAB 6090 AND FOR 903 TABLE TOP EXTENSIÓN DE RESPALDO PARA CIRUGÍA DEL HOMBRO PARA TAB 6090 Y PARA TABLERO 903	30
EXT 01 A	EXTENSION SIÈGE SIMPLE POUR TAB 6090 (L=455 MM) SIMPLE SEAT EXTENSION FOR TAB 6090 (L=455 MM) EXTENSIÓN DE ASIENTO PARA TAB 6090 (L=455MM)	39
EXT 02 A	EXTENSION SIÈGE SIMPLE POUR TAB 6090 (L=376 MM) SIMPLE SEAT EXTENSION FOR TAB 6090 (L=376 MM) EXTENSIÓN DE ASIENTO PARA TAB 6090 (L=376 MM)	39
EXT 06 B	EXTENSION DOSSIER LONGUE / PLAQUE JAMBES ARTICULÉE POUR Cmax-T ET Cmax-S LARGE BACKREST EXTENSION / ARTICULATED LEG PLATE FOR Cmax-T & Cmax-S EXTENSIÓN DE RESPALDO LARGA / PLACA PERNERA ARTICULADA PARA Cmax-T & Cmax-S	39
EXT PEDIA	EXTENSION PÉDIATRIQUE (L=800MM, L=410 MM) PEDIATRIC EXTENSION (L=800 MM, L=410 MM) EXTENSIÓN PARA NIÑOS (L=800 MM, L=410 MM)	33
EXT URO	EXTENSION SIÈGE SIMPLE POUR UROLOGIE EXCLUSIVEMENT (L=144 MM) SIMPLE SEAT EXTENSION FOR UROLOGY EXCLUSIVELY (L=144 MM) EXTENSIÓN DE ASIENTO PARA UROLOGÍA EXCLUSIVAMENTE (L=144 MM)	39
EXT VASC / EXT VASC B	EXTENSION EN FIBRE DE CARBONE POUR CHIRURGIE VASCULAIRE (L=870MM) CARBON FIBRES EXTENSION FOR VASCULAR SURGERY EXTENSIÓN DE FIBRAS DE CARBÓN PARA CIRUGÍA VASCULAR (L=870MM)	38
GELS	SUPPORTS DE POSITIONNEMENT POSITIONING SUPPORTS SOPORTES PARA EL POSICIONAMIENTO	41
GP 996	ACCESSOIRE POUR LA CHIRURGIE DE LA COLONNE POUR SECTION B/L ET PLAQUE JAMBES MOTORISÉE LEG 40 Cmax ACCESSORY FOR SPINE SURGERY FOR SECTION B/L AND LEG 40 Cmax MOTORISED LEG SECTION ACCESORIO PARA CIRUGÍA DE LA COLUMNA PARA SECTION B/L Y PLACA APOYAPIERNAS MOTORISADA LEG 40 Cmax	17
HAND 02	ACCROCHE POUR GUIDON Cmax-T HAND01 HAND01 Cmax-T HANDLE SUPPORT SOPORTE MANILLAR PARA Cmax-T HAND01	11
HAND 03	SUPPORT GUIDON Cmax-T HAND01 SUR JAMBIÈRES HAND01 Cmax-T HANDLE ON LEG SUPPORTS SOPORTE MANILLAR PARA Cmax-T HAND01 SOBRE PERNERAS	11
HEAD 01 A	TÊTIÈRE À SIMPLE ARTICULATION CRANTÉE (L=334 MM) SINGLE ARTICULATION HEADREST WITH CRANKS (L=334 MM) CABEZAL CON ARTICULACIÓN SIMPLE CON MUESCAS (L=334MM)	36
HEAD 02	TÊTIÈRE À SIMPLE ARTICULATION COMPENSÉE POUR TAB 4080A (L=280 MM) COMPENSATED SINGLE ARTICULATION HEADREST FOR TAB 4080A (L=280 MM) CABEZAL CON SIMPLE ARTICULACIÓN COMPENSADA PARA TAB 4080A (L=280 MM)	36
HEAD 03	TÊTIÈRE À SIMPLE ARTICULATION À FRICTION (L=334 MM) FRICTION-TYPE SINGLE ARTICULATION HEADREST (L=334 MM) CABEZAL CON SIMPLE ARTICULACIÓN DE FRICCIÓN (L=334MM)	36
HEAD 04 / HEAD 04 CMAX / HEAD 04 B	TÊTIÈRE DOUBLE-ARTICULATION (AVEC COUSSIN) (L= 280 MM) DOUBLE ARTICULATION HEADREST (WITH CUSHION) (L=280 MM) CABEZAL CON DOBLE ARTICULACIÓN (CON COLCHÓN) (L=280MM)	36
HEAD 05 CMAX / HEAD 05 B	TÊTIÈRE À SIMPLE ARTICULATION PAR VÉRIN "MECHLOCK" POUR CMAX. COUSSIN EN MEMOLINE OU WELDED SEAM POUR HEAD 05 SIMPLE ARTICULATION HEADREST WITH "MECHLOCK" TYPE SPRING. CUSHION IN MEMOLINE OR WELDED SEAM FOR HEAD 05 CABEZAL CON SIMPLE ARTICULACIÓN CON GATOS DE TIPO "MECHLOCK". COLCHÓN EN MEMOLINE O WELDED SEAM PARA HEAD 05	36
HEAD 201	PAIRE DE RAILS PORTE-ACCESSOIRES POUR HEAD 01A / 03 PAIR OF ACCESSORIES HOLDER RAILS FOR HEAD 01A / 03 PAR DE RIELES DE SOPORTE ACCESORIOS PARA HEAD 01A / 03	36
INT GRIP 4080	INTERFACE POUR ORT GRIP 4080 GRIP INTERFACE FOR ORT GRIP 4080 INTERFAZ PARA BRIDAS ORT GRIP 4080	26
INT GRIP 6090	INTERFACE POUR ORT GRIP 6090 INTERFACE FOR ORT GRIP 6090 INTERFAZ PARA BRIDAS ORT GRIP 6090	26

LEG 01 A / LEG 01 B / LEG 40 CMAX	PLAQUE JAMBES À SIMPLE ARTICULATION CRANTÉE (L=610 MM) SINGLE ARTICULATION LEG PLATE WITH CRANKS (L=610 MM) PLACA APOYAPIERNAS CON ARTICULACIÓN SIMPLE CON MUESCAS (L=610 MM)		37
LEG 03.02	PLAQUE JAMBES UNIQUE POUR UTILISATION D'ORT 505 SUR LEG30 LEG BOARD FOR USING ORT 505 ON LEG 30 PLACA DE PIERNA ÚNICA PARA UTILIZACIÓN DEL ORT 505 SOBRE LEG 30		31
LEG 05	PLAQUE SUPPORT JAMBES (L=1028 MM) TRANSFER BOARD (L=1028 MM) PLACA APOYAPIERNAS (L=1028 MM)		37
LEG 07	PLAQUE JAMBES UNIQUE SANS ARTICULATION / (L=960MM) (COMPATIBLE ORT 505) SINGLE LEG PLATE WITHOUT ARTICULATION / (L=960MM) (COMPATIBLE WITH ORT 505) PLACA APOYAPIERNAS SIN ARTICULACIÓN / (L=960MM) (COMPATIBLE CON ORT 505)		31/37
LEG 07.01	KIT RAILS POUR LEG 07 SIDE RAILS KIT FOR LEG 07 KIT DE RIELES PARA LEG 07		38
LEG 10 / LEG 10 B	PAIRE DE JAMBIÈRES SÉPARÉES COMPENSÉES (L=830 MM) PAIR OF COMPENSATED SPLIT LEG-SUPPORTS (L=830 MM) PAR DE PERNERAS DIVIDIDAS Y COMPENSADAS (L=830 MM)		37
LEG 20 / LEG 20 B / LEG 20 CMAX	PAIRE DE JAMBIÈRES LEGMATIC (L=915 MM) PAIR OF LEGMATIC LEG SUPPORTS (L=915 MM) PAR DE PERNERAS LEGMATIC (L=915 MM)		37
LEG 30 / LEG 30 B / LEG 30 CMAX	PAIRE DE JAMBIÈRES CRANTÉES POSILOCK (L=915 MM) PAIR OF POSILOCK LEG SUPPORTS WITH CRANKS (L=915 MM) PAR DE PERNERAS POSILOCK CON MUESCAS(L=915 MM)		37
LEG GYN	PAIRE DE JAMBIÈRES COMPENSÉES POUR POSITION DE LITHOTOMIE (BRIDES INCLUSES) PAIR OF COMPENSATED LEG SUPPORTS FOR LITHOTOMY POSITION (CLAMPS INCLUDED) PAR DE PERNERAS COMPENSADAS PARA POSICIONES DE LITOTOMÍA (BRIDAS INCLUIDAS)		38
ORT 001 B	BARRE DE CONTRE EXTENSION EXCENTRABLE AVEC COUSSIN OFF-SET COUNTER-EXTENSION BAR WITH CUSHION BARRA DE CONTRA-EXTENSIÓN CON COLCHÓN		20/26
ORT 002	BARRE DE CONTRE-EXTENSION COUNTER EXTENSION BAR BARRA DE CONTRAEXTENSIÓN		35
ORT 003	BARRE DE CONTRE-EXTENSION EXCENTRABLE AVEC COUSSIN OFF-SET COUNTER-EXTENSION BAR WITH CUSHION BARRA DE CONTRA-EXTENSIÓN CON COLCHÓN		21
ORT 010	SUPPORT PELVIEN AJOURÉ POUR ORT 353 A PELVIC SUPPORT WITH OPENING FOR ORT 353 A SOPORTE PELVIANO CON HUECO PARA ORT 353 A		21
ORT 010 A	COUSSIN SIMPLE POUR ORT 010 SIMPLE CUSHION FOR ORT 010 COLCHÓN SIMPLE PARA ORT 010		21
ORT 011	SUPPORT PELVIEN AJOURÉ POUR ORT 351 C ET ORTHOMIC 3000 PELVIC SUPPORT WITH OPENING FOR ORT 351 C AND ORTHOMIC 3000 SOPORTE PELVIANO CON HUECO PARA ORT 351 C Y ORTHOMIC 3000		20
ORT 011 A / ORT 011 AM	COUSSIN SIMPLE EN LECTROLITE (ORT 011 A) OU EN MEMOLINE (ORT 011 AM) POUR ORT 011 SIMPLE CUSHION MADE OF LECTROLITE (ORT 011 A) OR OF MEMOLINE (ORT 011 AM) FOR ORT 011 COLCHÓN SIMPLE EN LECTROLITE (ORT 011 A) O EN MEMOLINE (ORT 011 AM) PARA ORT 011		20
ORT 012	SUPPORT PELVIEN AJOURÉ POUR ORT 996 / INT GRIP 4080 : INT GRIP 6090 PELVIC SUPPORT WITH OPENING FOR ORT 996 / INT GRIP 4080 / INT GRIP 6090 SOPORTE PELVIANO CON HUECO PARA ORT 996 / INT GRIP 4080 / INT GRIP 6090		20/26
ORT 012 A / ORT 012 AM	COUSSIN SIMPLE EN LECTROLITE (ORT 012 A) OU EN MEMOLINE (ORT 012 AM) POUR ORT 012 SIMPLE CUSHION MADE OF LECTROLITE (ORT 012 A) OR OF MEMOLINE (ORT 012 AM) FOR ORT 012 COLCHÓN SIMPLE EN LECTROLITE (ORT 012 A) O EN MEMOLINE (ORT 012 AM) PARA ORT 012		20/26
ORT 013	SUPPORT PELVIEN EN V V-SHAPED PELVIC SUPPORT SOPORTE PELVIANO EN "V"		35
ORT 014 A	PAIRE DE BOTTILLONS ORTHOPÉDIQUES - MODÈLE ADULTE PAIR OF ORTHOPAEDIC BOOTS - ADULT MODEL PAR DE BOTAS ORTOPÉDICA - MODELO PARA ADULTOS	ORT 015 À L'UNITÉ PER UNIT POR UNIDAD	20/26
ORT 014 B	PAIRE DE BOTTILLONS ORTHOPÉDIQUES - MODÈLE ENFANT PAIR OF ORTHOPAEDIC BOOTS - CHILD MODEL PAR DE BOTAS ORTOPÉDICA - MODELO PARA NIÑOS	ORT 016 À L'UNITÉ PER UNIT POR UNIDAD	20/26
ORT 307 B	APPUI-FESSIER POUR POSITION DE DÉCUBITUS LATÉRAL GLUTEAL SUPPORT FOR LATERAL DECUBITUS POSITION SOPORTE DE GLUTEO PARA DECÚBITO LATÉRAL		23/27
ORT 340 B	SUPPORT JAMBE ARTICULE AVEC COUSSIN ARTICULATED LEG SUPPORT WITH CUSHION SOPORTE DE PIERNA ARTICULADO CON COLCHÓN		23
ORT 346A	PAIRE DE TRACTEURS PAIR OF TRACTION DEVICES PAR DE TRACTORES		20
ORT 350	PAIRE DE BARRES DE TRACTION PAIR OF TRACTION BARS PAR DE BARRAS DE TRACCIÓN	ORT 349 À L'UNITÉ PER UNIT POR UNIDAD	20
ORT 351 C	CHÂSSIS POUR ORT 7001 B FRAME FOR ORT 7001 B ESTRUCTURA PARA ORT 7001B		20

ORT 352 A	PAIRE DE SUPPORTS TRACTEURS PAIR OF SUPPORTS TRACTORS PAR DE SOPORTES DE TRACTORES	20
ORT 353 A	CHASSIS POUR ORT 7001 C FRAME FOR ORT 7001 C ESTRÚCTURA PARA ORT 7001 C	21
ORT 355 B	SUPPORT POUR TAB 232 OU TAB 233 CLAMP FOR TAB 232 OR TAB 233 BRIDA PARA TAB 232 O TAB 233	23
ORT 356	BÉQUILLE DE RIGIDITÉ STAINLESS STEEL VERTICAL POST TIJA DE RIGIDEZ	23
ORT 500	SUPPORT CUISSE THIGH SUPPORT SOPORTE MUSLO	28
ORT 501	APPUI-POPLITÉ POPLITEAL SUPPORT SOPORTE CORREDERO PARA HUECO POPLITÉO	28
ORT 502 B	SUPPORT ARTHROSCOPIQUE AVEC BRIDE ARTHROSCOPY KNEE IMMOBILIZER WITH CLAMP SOPORTE PARA ARTROSCOPIA CON BRIDA	28
ORT 503	ADAPTATEUR POUR SUPPORT ARTHROSCOPIQUE ADAPTER FOR ARTHROSCOPY KNEE IMMOBILIZER ADAPTATOR DE SOPORTE PARA ARTROSCOPIA	28
ORT 505	DISPOSITIF DE TRACTION POUR ARTHROSCOPIE DE L'ÉPAULE ET DU POIGNET TRACTION DEVICE FOR ARTHROSCOPY OF SHOULDER AND WRIST SISTEMA DE TRACCIÓN PARA ARTROSCOPIA DEL HOMBRO Y DE LA MUÑECA	31
ORT 506.01	FIXE-DOIGTS EN MAILLE - GRANDE TAILLE (PAR BOÎTE DE 8) MESH FINGER GRIP - LARGE SIZE (PER SET OF 8 UNITS) FIJA DEDOS EN MALLA - TAMAÑO GRANDE (CAJA DE 8 UNIDADES)	31
ORT 506.02	FIXE-DOIGTS EN MAILLE - MOYENNE TAILLE (PAR BOÎTE DE 8) MESH FINGER GRIP - MEDIUM SIZE (PER SET OF 8 UNITS) FIJA DEDOS EN MALLA - TAMAÑO MEDIO (CAJA DE 8 UNIDADES)	31
ORT 506.03	FIXE-DOIGTS EN MAILLE - PETITE TAILLE (PAR BOÎTE DE 8) MESH FINGER GRIP - SMALL SIZE (PER SET OF 8 UNITS) FIJA DEDOS EN MALLA - TAMAÑO PEQUEÑO (CAJA DE 8 UNIDADES)	31
ORT 506.04	FIXE-DOIGTS EN MAILLE - 2 PETITS + 4 MOYENS + 2 GRANDS MESH FINGER GRIP - 2 SMALL + 4 MEDIUM + 2 LARGE FIJA DEDOS EN MALLA - 2 PEQUEÑOS + 4 MEDIOS + 2 GRANDES	31
ORT 507	FIXE-POIGNET EN MAILLE POUR ARTHROSCOPIE DE L'ÉPAULE (PAR BOÎTE DE 6) MESH WRIST GRIP FOR ARTHROSCOPY OF SHOULDER (PER SET OF 6 UNITS) FIJA MUÑECA EN MALLA PARA ARTROSCOPIA DEL HOMBRO (CAJA DE 6 UNIDADES)	31
ORT 508	FIXE-DOIGTS DE WEINBERGER WEINBERGER FINGER HOLDER FIJADOR DE DEDOS DE WEINBERGER	29
ORT 509	BLOCAGE DE L'AVANT BRAS POUR ARTHROSCOPIE DU POIGNET BLOCKING DEVICE OF FOREARM FOR ARTHROSCOPY OF WRIST BLOQUEO DEL ANTEBRAZO PARA ARTROSCOPIA DE LA MUÑECA	31
ORT 510	SUPPORT HUMÉRUS HUMERUS SUPPORT SOPORTE DE HÚMERO	29
ORT 511	SYSTÈME DE BLOCAGE POUR ÉTRIERS DE TYPE AESCULAP LX 241 LX 241 AESCULAP TYPE STIRRUPS BLOCKING SYSTEM SISTEMA DE BLOQUEO PARA ESTRIBOS DE TIPO LX 241 AESCULAP	23/27
ORT 512	SYSTÈME D'ACCROCHAGE SIMPLE SIMPLE BLOCKING SYSTEM SISTEMA DE ENGANCHE SIMPLE	29
ORT 514	BARRE DE CONTRE EXTENSION DE L'AVANT BRAS BAR FOR COUNTER EXTENSION OF FOREARM BARRA DE CONTRA-EXTENSIÓN DEL ANTEBRAZO	31
ORT 515	SYSTÈME DE TRACTION POUR EMBROCHAGE DE L'HUMÉRUS, DU CUBITUS ET DU RADIUS TRACTION DEVICE FOR NAILING OF HUMERUS, RADIUS AND ULNA SISTEMA DE TRACCIÓN PARA ENCLAVA DEL HÚMERO, DEL CÚBITO Y DEL RADIO	29
ORT 516	ÉCHARPE DE TRACTION STÉRILE POUR ARTHROSCOPIE DE L'ÉPAULE (PAR BOÎTE DE 6) STERILE HUMERUS TRACTION SLING FOR ARTHROSCOPY OF SHOULDER (PER SET OF 6 UNITS) FIJA DE TRACCIÓN ESTÉRIL PARA ARTROSCOPIA DEL HOMBRO (CAJA DE 6 UNIDADES)	31
ORT 564	SYSTÈME D'ACCROCHAGE SIMPLE POUR ÉTRIERS SIMPLE BLOCKING SYSTEM FOR STIRRUPS SISTEMA DE ENGANCHE SIMPLE PARA ESTRIBOS	29
ORT 567 A	BARRE DE CONTRE EXTENSION POUR DÉCUBITUS LATÉRAL "BANANE" COUNTER EXTENSION BAR FOR LATERAL POSITION "BANANA" BARRA DE CONTRA-EXTENSIÓN PARA DECÚBITO LATÉRAL "BANANA"	23
ORT 571	ADAPTATEUR ORT 573/572 SUR ORT 1004 / ORT 1005 ADAPTER ORT 573/572 ON ORT 1004 / ORT 1005 ADAPTATOR DE ORT 573/572 EN ORT 1004 / ORT 1005	25/27
ORT 572	SUPPORT POPLITÉ AVEC BLOCAGE DES CONDYLES POPLITEAL SUPPORT WITH CONDYLE BLOCKING DEVICE SOPORTE DE RODILLA CON BLOQUEO DE LOS CONDILES	25/27

ORT 573	SUPPORT POPLITÉ SIMPLE SIMPLE POPLITEAL SUPPORT SOPORTE DE RODILLA SIMPLE	25/27
ORT 576	SUPPORT THORACIQUE THORACIC SUPPORT SOPORTE TORÁCICO	21
ORT 577 A	CHARIOT POUR ORT 7001A / B / C ORTHOPEADIC CARRIAGE FOR ORT 7001A / B / C CARRO PARA ORT 7001A / B / C	20/21
ORT 600	PAIRE DE JAMBIÈRES SÉPARÉES PAIR OF SPLIT LEG-SUPPORT PAR DE PERNERAS DIVIDIDAS	21
ORT 600 A	COUSSIN SIMPLE POUR ORT 600 SIMPLE CUSHION FOR ORT 600 COLCHÓN SIMPLE PARA ORT 600	21
ORT 996	CHÂSSIS POUR ORT 7001 A FRAME FOR ORT 7001 A ESTRÚCTURA PARA ORT 7001 A	20
ORT 1004	ADAPTATEUR DE SUPPORT POPLITÉ POUR ORT 7001 A/B ET ORT 3000 ADAPTER OF POPLITEAL SUPPORT FOR ORT 7001 A/B AND ORT 3000 ADAPTATOR DE SOPORTE DE RODILLA PARA ORT 7001A/B Y ORT 3000	25/27
ORT 1005	ADAPTATEUR DE SUPPORT POPLITÉ POUR ORT 7001 C ADAPTER OF POPLITEAL SUPPORT FOR ORT 7001 C ADAPTATOR DE SOPORTE DE RODILLA PARA ORT 7001 C	25
ORT 1007	SUPPORT PELVIEN POUR PLÂTRES DU BASSIN, RADIO-TRANSPARENT PELVIC SUPPORT FOR PELVIC CAST, RADIO-TRANSPARENT SOPORTE PÉLVICO PARA YESOS DE LA PELVIS, RADIOTRANSARENTE	35
ORT 3000	BASE ORT 3000 POUR APPAREILLAGE ORTHOPÉDIQUE ORT 3000 BASE FOR ORTHOPAEDIC APPARATUS BASE ORT 3000 PARA APARATO ORTOPÉDICO	26
ORT GRIP 4080	PAIRE DE BRETELLES D'ACCROCHAGE POUR TAB 4080 PAIR OF GRIPS FOR TAB 4080 PAR DE BRIDAS DE FIJACIÓN PARA TAB 4080	26
ORT GRIP 6090	PAIRE DE BRETELLES D'ACCROCHAGE POUR TAB 6090 PAIR OF GRIPS FOR TAB 6090 PAR DE BRIDAS DE FIJACIÓN PARA TAB 6090	26
SECTION B/L	EXTENSION DOSSIER LONGUE / PLAQUE JAMBES ARTICULÉE (L=610 MM) LARGE BACKREST EXTENSION / ARTICULATED LEG PLATE (L=610 MM) EXTENSIÓN DE RESPALDO LARGA / PLACA PERNERA ARTICULADA (L=610 MM)	39
TAB 005	ARCEAU D'ANESTHÉSIE SOUPLE FLEXIBLE ANAESTHESIA SCREEN ARCO DE ANESTESIA FLEXIBLE	5
TAB 008	ATTACHE-POIGNET WRIST ATTACHMENT MUÑEQUERA	5
TAB 018	BILLOT DÉPLACABLE À ÉLEVATION PNEUMATIQUE PNEUMATIC MOVABLE BODY ELEVATOR PILÉ DESPLAZABLE CON ELEVACIÓN NEUMÁTICA	8
TAB 070 B	TIGE PORTE-SÉRUM STAND FOR BOTTLES PORTASUERO	7
TAB 071 E	APPUI-BRAS RÉGLABLE EN HAUTEUR ET ARTICULÉ PAR SYSTÈME SPHÉRIQUE ARMBOARD LATERALLY AND HEIGHT-ADJUSTABLE VIA BALL AND SOCKET JOINT APOYABRAZO AJUSTABLE EN ALTURA Y HACIA LOS LADOS POR ARTICULATION ESFERICA	5
TAB 104	APPUI-BRAS ENFANT PEDIATRIC ARMBOARD APOYABRAZO PARA NIÑOS	33
TAB 131	COUSSIN CYLINDRIQUE CYLINDRICAL CUSHION COJÍN CILÍNDRICO	9
TAB 210 A	PAIRE DE RIDELLES À ATTACHE RAPIDE POUR RAILS (25X10MM) PAIR OF SAFE-GUARDS FOR RAILS (25X10MM) PAR DE BARANDILLAS CON ENGANCHE RÁPIDO PARA RIELES (25X10 MM)	7
TAB 211	RONDE DE TÊTE HEAD RING CABEZAL CIRCULAR	9
TAB 212	SANGLE PETITE LARGEUR DEVON DEVON STRAP (SMALL WIDTH) CINTA DEVON (ANCHO PEQUEÑO)	7
TAB 213	SANGLE GRANDE LARGEUR DEVON DEVON STRAP (LARGE WIDTH) CINTA DEVON (ANCHO GRANDE)	7
TAB 214 A	UNITÉ DE BASE DE TÊTIÈRE DE NEUROCHIRURGIE NEURO-SURGERY HEAD-REST BASIC UNIT UNIDAD DE BASE DE CABEZALES DE NEUROCIRUGIA	15
TAB 215 A	TÊTIÈRE FER À CHEVAL DE NEUROCHIRURGIE - MODÈLE ADULTE NEUROSURGERY HORSESHOE HEADREST - ADULT MODEL CABEZAL DE HERRADURA DE NEUROCIRUGÍA - MODELO PARA ADULTOS	15

TAB 216 A	PIÈCE D'ADAPTATION POUR TAB 215 A / TAB 217 A / TAB 223 SWIVEL ADAPTER FOR TAB 215 A / TAB 217 A / TAB 223 PIEZA DE ADAPTACIÓN PARA TAB 215 A / TAB 217 A / TAB 223	15
TAB 217 A	TÊTIÈRES À POINTES DE NEUROCHIRURGIE NEUROSURGERY SKULL CLAMP HEADREST CABEZAL DE PUNTAS DE NEUROCIRUGÍA	15
TAB 218 A	POINTES ADULTES POUR TAB 217 A (LOT DE 3) ADULT SKULL PINS FOR TAB 217 A (SET OF 3 UNITS) PUNTAS PARA ADULTOS PARA TAB 217 A (3 UNIDADES)	15
TAB 219 A	POINTES ENFANTS POUR TAB 217 A (LOT DE 3) CHILD SKULL PINS FOR TAB 217 A (SET OF 3 UNITS) PUNTAS PARA NIÑOS PARA TAB 217 A (3 UNIDADES)	15
TAB 223	TÊTIÈRE FER À CHEVAL NEUROCHIRURGIE - MODÈLE ENFANT NEUROSURGERY HORSESHOE HEADREST - CHILD MODEL CABEZAL DE HERRADURA DE NEUROCIRUGÍA - MODELO PARA NIÑOS	15
TAB 230	EXTENSION RAILS (25X10MM) RAILS EXTENSION (25X10MM) EXTENSIÓN DE RIELES (25X10MM)	10
TAB 231 C	PORTE-CASSETTES POUR PLATEAUX DES SÉRIES 800 / 900 X-RAY CASSETTE FILM HOLDER FOR TABLE TOPS OF THE 800 / 900 SERIES PORTACHASIS PARA TABLEROS DE LAS SERIES 800 / 900	11
TAB 231 D	PORTE-CASSETTES POUR TABLES 4080A / 6090 / Cmax X-RAY CASSETTE FILM HOLDER FOR TABLES 4080 A / 6090 / Cmax PORTACHASIS PARA MESAS 4080A / 6090 / Cmax	11
TAB 232	BRIDE SIMPLE POUR RAILS (25X10MM) ET (30X8MM) STANDARD CLAMP FOR RAILS (25X10MM) AND (30X8MM) BRIDA SIMPLE PARA RIELES (25X10MM) Y (30X8MM)	10
TAB 233	BRIDE À CRANS POUR RAILS (25X10MM) ET (30X8MM) NOTCHED CLAMP FOR RAILS (25X10MM) AND (30X8MM) BRIDA CON MUESCAS PARA RIELES (25X10MM) Y (30X8MM)	10
TAB 234	ARCEAU D'ANESTHÉSISTE RIGIDE RIGID ANAESTHESIA SCREEN ARCO DE ANESTESIA RÍGIDO	5
TAB 237 B	APPUI-BRAS À DOUBLE ARTICULATIONS DOUBLE-HINGED ARMBOARD APOYABRAZO CON DOBLE ARTICULACIÓN	5
TAB 237 C	APPUI-BRAS POUR DÉCUBITUS LATÉRAL ARMBOARD FOR LATERAL POSITION APOYABRAZO PARA DECÚBITO LATERAL	6
TAB 238 B	ARCEAU DE TRACTION TRACTION SCREEN ARCO DE TRACCIONES	9
TAB 238 C	COULISSEAU POUR ARCEAU DE TRACTION TAB 238 B SLIDE FOR TRACTION SCREEN TAB 238 B CORREDERA PARA ARCO DE TRACCIONES TAB 238 B	9
TAB 240	PAIRE DE STRUCTURES POUR PLAQUE APPUI-PIEDS TAB 241 C / 242 / 263 PAIR OF SUPPORTS FOR FOOT PLATE TAB 241 C / 242 / 263 PAR DE STRUCTURAS PARA PLACA APOYAPIES TAB 241 C / 242 / 263	8
TAB 241 C	PLAQUE UNIQUE APPUI-PIEDS POUR TAB 240 SINGLE FOOT SUPPORT PLATE FOR TAB 240 PLACA DE SOPORTE ÚNICA DE APOYAPIES PARA TAB 240	8
TAB 242	PAIRE DE SUPPORTS PLAQUE APPUI - PIEDS POUR TAB 240 PAIR OF FOOT SUPPORT PLATES FOR TAB 240 PAR DE PLACAS DE SOPORTE DE APOYAPIES PARA TAB 240	8
TAB 243 A	ADAPTATEUR DE TÊTIÈRES POUR TAB 6090 ET EXT STD 903 HEADRESTS ADAPTATION YOKE FOR THE 6090 TABLES AND EXT STD 903 ADAPTATOR DE CABEZALES PARA MESAS 6090 Y EXT STD 903	14
TAB 244	ADAPTATEUR DE TÊTIÈRES (POSITIONS ASSISES) HEADRESTS ADAPTATION YOKE (SITTING POSITIONS) ADAPTATOR DE CABEZALES (POSICIÓN SENTADA)	14
TAB 246	PLATEAU POUR POSITION GENU PLATE FOR PRONE POSITION SOPORTE DE TIBIA PARA PRONO-ARRODILLADO	17
TAB 247	PORTE-TÊTIÈRES SUR ROTULE (TAB 251 / TAB 254 / TAB 264) HEADRESTS SUPPORT WITH BALL-JOINT (TAB 251 / TAB 254 / TAB 264) PORTACABEZALES SOBRE RÓTULA (TAB 251 / TAB 254 / TAB 264)	14
TAB 248 B	SUPPORT PORTE-TÊTIÈRES TAB 247 SUPPORT FOR HEADRESTS HOLDER TAB 247 SOPORTE PARA PORTACABEZALES TAB 247	14
TAB 249 A	PORTE-TÊTIÈRES À DOUBLE ARTICULATION (TAB 251/TAB 254/TAB 264) DOUBLE-HINGED HEADREST (TAB 251/TAB 254/TAB 264) PORTACABEZALES CON DOBLE ARTICULACIÓN (TAB 251/TAB 254/TAB 264)	14
TAB 250	PAIRE DE CALAGE LATÉRAL POUR TAB 277 PAIR OF CALLAGE FOR TAB 277 PAR DE CALADO LATERAL PARA TAB 277	17
TAB 251	TÊTIÈRE DE CLOVIS-VINCENT (POSITION DORSALE EXCLUSIVEMENT) CLOVIS-VINCENT HEADREST (DORSAL POSITION EXCLUSIVELY) CABEZAL DE CLOVIS-VINCENT (POSICIÓN DORSAL EXCLUSIVAMENTE)	13

TAB 254	TÊTIÈRE PLATE (300X300MM) FLAT HEADREST (300X300MM) CABEZAL PLANO (300X300MM)	13
TAB 255	SYSTÈME DE POULIE DE TRACTION CERVICALE PULLEY SYSTEM FOR CERVICAL TRACTION SISTEMA DE POLEA DE TRACCIÓN CERVICAL	14
TAB 257	CHARIOT PORTE-ACCESSOIRES TROLLEY FOR ACCESSORIES CARILLO PORTA-ACCESORIOS	10
TAB 258	TIRE-VALVES ARTICULATED SUPPORT FOR TRACTION VALVES TIRAVÁLVULA	19
TAB 259 C	CUVETTE RADIO TRANSPARENTE AVEC FILTRE ET TUYAU D'ÉVACUATION RADIOTRANSLUCENT UROLOGICAL PAN WITH FILTER AND DISCHARGE TUBE CUBETA UROLÓGICA RADIOTRANSPARENTE CON FILTRO Y TUBO DE EVACUACIÓN	19
TAB 260	TABLETTE DE CHIRURGIE DE LA MAIN ET DU BRAS (800X600MM) TABLE FOR ARM AND HAND SURGERY (800X600MM) MESITA DE CIRUGÍA DE LA MANO Y DEL BRAZO (800X600MM)	29
TAB 261	SUPPORT GOEPEL DROIT POUR LEG 02N/20/03N/30 RIGHT GOEPEL SUPPORT FOR LEG 02N/20/03N/30 SOPORTE GOEPEL DERECHO PARA LEG 02N/20/03N/30	19
TAB 262	SUPPORT GOEPEL GAUCHE POUR LEG 02N/03N/30 LEFT GOEPEL SUPPORT FOR LEG 02N/03N/30 SOPORTE GOEPEL IZQUIERDO PARA LEG 02N/03N/30	19
TAB 263	PAIRE DE SUPPORTS APPUI-PIEDS RONDS POUR TAB 240 PAIR OF CYLINDRICAL FOOT SUPPORTS FOR TAB 240 PAR DE SOPORTES APOYAPIES REDONDOS PARA TAB 240	8
TAB 264	TÊTIÈRE FER À CHEVAL HORSESHOE HEADREST CABEZAL DE HERRADURA	13
TAB 270	GOUTTIÈRE DE QUENU SIMPLE QUENU SPLINT ENTABILLADO DE QUENU SIMPLE	5
TAB 271 B	PAIRE D'ÉPAULIÈRES PAIR OF SHOULDER RESTS APOYAHOMBROS	7
TAB 273 B	APPUI PUBIEN SIMPLE PUBIC SUPPORT APOYO PÚBLICO SIMPLE	6
TAB 274 B	CALE SACRÉE SIMPLE SACRAL WEDGE APOYO SACRAL SIMPLE	6
TAB 275	JEU DE SUPPORTS DU PR. MERLE D'AUBIGNÉ SET OF PR. MERLE D'AUBIGNÉ LEG SUPPORT CONJUNTO DE SOPORTES DEL PR. MERLE D'AUBIGNÉ	6
TAB 276 B	APPUI-DORSAL SIMPLE STANDARD SIDE SUPPORT APOYO DORSAL SIMPLE	6
TAB 277	SUPPORT CUISSE CYLINDRIQUE CYLINDRICAL THIGH REST SOPORTE DE MUSLO CILÍNDRICO	17
TAB 278	PIQUET DE TOUPET DROIT STRAIGHT TOUPET POST BARRA DE TOUPET RECTA	9
TAB 279	PAIRE DE PORTE-JAMBES COUDÉ AMÉRICAIN PAIR OF AMERICAN OFFSET LEG-HOLDERS PAR DE PORTAPIERNAS CUVADAS AMERICANAS	19
TAB 281	TABLE PORTE INSTRUMENTS ORIENTABLE (400X500MM) ADJUSTABLE INSTRUMENTS TABLE BRIDGE SHAPED (400X500MM) MESA PORTA INSTRUMENTOS ORIENTABLE (400X500MM)	11
TAB 282	PAIRE DE PORTE-JAMBES DE GOEPEL ENFANT PAIR OF PEDIATRIC GOEPEL LEG SUPPORTS PAR DE APOYAPIERNAS DE GOEPEL PARA NIÑOS	33
TAB 286 B	PAIRE DE FIXE-CUISSSES PAIR OF THIGH HOLDERS PAR OF SUJETAMUSLO	7
TAB 288	CALE SACRÉE ENFANT PEDIATRIC SACRAL WEDGE APOYO SACRAL PARA NIÑOS	33
TAB 289	APPUI PUBIEN ENFANT PEDIATRIC PUBIC SUPPORT APOYO PÚBLICO PARA NIÑOS	33
TAB 290	SELLE OSCILLANTE À VÉRIN SWIVEL SEAT WITH ACTUATOR TAMBURETE OSCILLANTE CON ELEVACIÓN NEUMÁTICA	11
TAB 304 A	APPUI-PIEDS À INCLINAISON FOOT REST WITH ADJUSTABLE INCLINATION APOYAPIES CON INCLINACIÓN	8

TAB 312 B	APPUI-CÔTÉ CYLINDRIQUE CYLINDRICAL SIDE SUPPORT APOYO COSTADO CILÍNDRICO	6
TAB 313 B	APPUI PUBIEN ARTICULÉ HINGED PUBIC SUPPORT APOYO PÚBICO ARTICULADO	6
TAB 328 B	CÂLE SACRÉE ARTICULÉE HINGED SACRAL WEDGE APOYO SACRAL ARTICULADO	6
TAB 346 B	TABLETTE SIMPLE ÉPAISSEUR (650X300MM) SINGLE THICKNESS TABLE (650 X300MM) MESITA SIMPLE (650X300MM)	29
TAB 361	PIQUET DE TOUPET ORIENTABLE PAR CRANS NOTCHED DIRECTIONAL TOUPET POST BARRA DE TOUPET, ORIENTABLE POR MUESCAS	9
TAB 376	PAIRE DE PORTE-JAMBES GOEPEL SIMPLE PAIR OF SINGLE GOEPEL LEG SUPPORTS PAR DE APOYAPIERNAS GOEPEL SIMPLE	19
TAB 410	APPUI-BRAS SIMPLE SIMPLE ARMBOARD APOYABRAZO SIMPLE	5
TAB 420	CURSEUR SIMPLE POUR RAILS (25X10MM) BASIC CLAMP FOR RAILS (25X10MM) BRIDA SIMPLE PARA RIELES (25X10MM)	10
TAB 421	SYSTÈME DE MAINTIEN COELIOSCOPIQUE CELIOSCOPIC RESTRAINT SYSTEM SISTEMA DE SUJECIÓN PARA LAPAROSCOPIA	9
TAB 42205	PAIRE DE POIGNÉES POUR TABLES D'ACCOUCHEMENT L60P ET L50P (BRIDES NON INCLUSES) PAIR OF HANDLES FOR L60P AND L50P DELIVERY TABLES (CLAMPS NOT INCLUDED) PAR DE EMPUÑADURAS PARA MESA DE PARTO L60P Y L50P (BRIDAS NO INCLUIDAS)	19
TAB 601	ELARGISSEUR DE PLATEAU (25X10 MM) TABLE WIDTH EXTENDER (25X10 MM) AMPLIADOR DE TABLERO (25X10MM)	7
TAB 602 A	PAIRE DE BOTTES POUR LEG 02N / 20 / 03N / 30 PAIR OF BOOTS FOR LEG 02N / 20 / 03N / 30 PAR DE BOTAS PARA LEG 02N / 20 / 03N / 30	19
TAB 603	EXTENSION VOIES HAUTES RADIO-TRANSPARENTE RADIOTRANSAPARENT RESPIRATORY SYSTEM EXTENSION EXTENSIÓN RADIOTRANSAPARENTE PARA LAS VÍAS ALTAS	13
TAB 607	PORTE-ACCESSOIRES POUR EXT VASC / EXT VASC B OU PLATEAU 905 ACCESSORY HOLDER FOR EXT VASC / EXT VASC B OR 905 TABLE TOP PORTA ACCESORIOS PARA EXT VASC / EXT VASC B O TABLERO 905	38
TAB 700 / 732	ADAPTATEUR DE TÊTIÈRES DE NEURO-CHIRURGIE NEURO-SURGERY HEADRESTS ADAPTATER ADAPTATOR DE CABEZALES DE NEUROCIRUGIA	14
TAB 712	DOUBLE PLATEAU POUR CASSETTES RADIOLOGIQUES (UNIQUEMENT Cmax) X-RAY DOUBLE TOP (ONLY FOR Cmax) CUBIERTA RX (ÚNICAMENTE PARA MESA Cmax)	11
TAB 718	TÊTIÈRE ÉTROITE POUR Cmax NARROW HEADREST FOR Cmax CABEZAL ESTRECHO PARA Cmax	13
TAB 720	REPOSE POIGNETS POUR TAB 718 WRISTREST FOR TAB 718 DESCANSO PARA MUNECA PARA TAB 718	13
TAB 730	CUVETTE UROLOGIQUE RADIOTRANSAPARENTE COULISSANTE AVEC TUYAU D'ÉVACUATION RADIOLUCENT SLIDING UROLOGICAL PAN WITH DISCHARGE TUBE CUBETA UROLÓGICA RETRACTABLE RADIOTRANSAPARENTE CON TUBO DE EVACUACIÓN	19
TAB 731	SUPPORT BOUTEILLE SUR Cmax-T BOTTLE HOLDER ON Cmax-T SOPORTE BOTELLA EN Cmax-T	10
TAB 733	PORTE-CASSETTES POUR RAILS 25 X 10 MM X-RAY CASSETTE FILM HOLDER FOR 25 X 10 MM RAILS PORTACHASIS PARA RIELES 25 X 10 MM	11
TAB 735	BRIDE SIMPLE POUR RAILS (25 X 10 MM) SYSTÈME DE FIXATION RAPIDE STANDARD CLAMP FOR RAILS (25 X 10 MM) FAST LOCKING SYSTEM BRIDA SIMPLE PARA RIELES (25 X 10 MM) SISTEMA DE BLOQUEO RÁPIDO	10
TAB 736	BRIDE RAPIDE À CRANS POUR RAILS (25 X 10 MM) SYSTÈME DE FIXATION RAPIDE NOTCHED CLAMP FOR RAILS (25 X 10 MM) FAST LOCKING SYSTEM BRIDA CON MUESCAS PARA RIELES SISTEMA DE BLOQUEO RÁPIDO	10
TAB 802.01	ADAPTATEURS DE TÊTIÈRES POUR PLATEAUX DES SERIES 900/800 HEADRESTS ADAPTERS FOR TABLE TOPS OF 800/900 SERIES ADAPTATOR DE CABEZALES PARA TABLEROS DE LAS SERIES 800/900	14



A WORLDWIDE PRESENCE

STERIS OFFICES WORLDWIDE

Belgium	+32 2523 2488	India	+91 33 2327 5150
Canada	800 661 3937	Japan	+81 78 321 2271
China	+86 21 6340 6363	Korea	+82 2 517 1517
France (Surgical)	+33(0)238 74 54 00	Singapore	+65 6841 7677
Germany	+49 2203 890 6969	South America	+1 305 442 8202
Great Britain	+44 1256 840400	Spain	+34 91 658 5920
Italy	+39 02 213 034 10	Switzerland	+41 32 376 02 00

STERIS®



STERIS Corporation
5960 Heisley Road
Mentor, OH 44060-1834 - Etat-Unis
+1 440-354-2600 - 800-548-4873

STERIS Surgical Technologies
645, rue des châtaigniers - Bât. 405 - B2
45774 Saran cedex - France
Tél. +33 (0)2 38 74 54 00 - Fax +33 (0)2 38 74 54 01

www.steris.com
Email : contact_sst@steris.com

